

# Keggyeli Ujság

Noviszád, 1940 június 6, csütörtök

Urednik — Szerkeszti  
ANDRÉS DEZSÓ

21. évfolyam 154. szám

## Megindult az új német támadás

**A tengerfől a Maginot-vonalig 320 kilométeres arcvonalon támadnak a németek — Törökország nem akar háborút — Pénteken újra összeül az olasz minisztertanács**

A nyugati harctéren megindult az új nagy csata. Párisban szerdán délelőtt a következő hivatalos jelentést adták ki:

A kora reggeli órák óta új csata kezdődött. Az ellenség heves támadása a tenger és Laon-Soissons országot közli területen összpontosult.

A Havas-írcle újabb jelentése a következőket mondja:

A németek a hajnali órákban mintegy 240 kilométeres arcvonalon támadásba kezdtek. A leghevesebb támadások iránya egyrészt a Somme középső folyása, valamint Amiens vidéke, ahol a németeknek hidőállásuk van a folyó déli partján, másrészt az Oisetől keletre, a Clémén de Dames környékén van.

A támadás hajnali négy órai or heves tűzérégi tűz vezette be és ugyanakkor számtalan repülőgép indult támadásra a francia vonalak ellen. Ezt azonnal követte a gyalogság tömeges rohama, francia katonai körökben azonban feltűnően tartják, hogy délelőtt tíz óráig a támadásban a harcokosok sehol sem mutatkoztak. A harc tovább folytatódik, a harcokosok már hiányoznak.

### Német hadijelentés

Berlinből jelentik: A német véderő főparancsnoksága közli:

Párisban várják elfoglalásával kapcsolatban jelentik, hogy különböző francia kötelek mintegy 40.000 embere adta meg magát a győztes német csapatoknak. Abbevillett visszaverőnk egy ellenséges támadást, amelynél erős tűzérégi tűz és páncélosok működtek közre. A Longwyttól délre álló német előőrök ellen intézett támadás megihusult. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett.

A német légi haderő harci és zuhanó bombázógépekkel eredményes támadásokat intézett Abbevillettől délre ellenséges csapatgyűlékezések, valamint Le Havre kikötői berendezései ellen.

Ma a kora reggeli órákban a franciaországi eddigi védelmi arcvonalból kiindulva, új támadó hadműveletek kezdődtek.

### A német támadás iránya

Rómából jelentik: A Popolo di Roma katonai szakértője szerint semmi jel sem mutat arra, hogy a szövetségesek kezdeményeznének valamit vagy — amint hangoztatták — támadásba mennének át. A kezdeményezés most újból a németek kezében van. Foglalkozik a katonai szakértő a Schlieffen-tervvel, amelynek egy része már sikerült, majd ezeket írja:

Majdnem bizonyos, hogy a németek ismét két irányban indítják meg támadásukat és pedig Páris irányában és a csatorna vonalán. A kétirányú támadás azután bezáródik, ugyanugy, mint Flandriában történt. Így nem következnek be azok a lehetőségek, amelyeket francia katonai körök várnak, hogy t. i. a marnei és a Szajna-vonalon állítsák fel a franciák új védelmi vonalukat. A németeknek ezután az újabb bekerítő hadművelete után következnek csak Anglia megtámadása.

### Pénteken újbb olasz minisztertanács ül össze

Berlinből jelentik: Berlinben úgy tudják, hogy Mussolini elnöklete alatt pénteken újra összeül az olasz minisztertanács. Ez az értesülés már csak azért is nagy feltűnést keltett, mert az utóbbi évek során Olaszországban havonta csak egyszer ült össze a minisztertanács.

**OLASZORSZÁGBAN E HETEN DÖNTŐESEMÉNYRE KERÜLSOR**

Svájci jelentések szerint egész Németországban Olaszországra fi-

gyelnek a mostani fontos napokban. Berlinben az a nézet, hogy e héten döntő eseményre kerül sor Olaszország magatartása tekintetében.

#### ALFIERI BESZEDE

Berlinből jelentik: A német-olasz egyesület kedden ünnepséget rendezett Alfieri olasz nagykövét tiszteletére. Alfieri az ünnepségen beszédet mondott és többek között ezeket jelentette ki:

Mussolini és Hitler a nép sorából lépett elő és ismeri a nép igazi szükségleteit és eszményeit. Olaszország és Németország szoros együttműködése már eddig is nagyfontosságú események alkalmából nyilvánult meg. A mostani viszályban a két ország testvériségét a közös eszelekvésnek kell megpecsételnie. A katonai győzelem Olaszország és Németország számára új szabványú küldetés kezdetét jelenti. Mintán összeomlanak a plutokrata egyeduralmak, századunk civilizációját Olaszor-

szág és Németország együttes munkája építi ki. Ennek a két nemzethek a vezére mutatta meg elsőként a világnak a megújodás, az igazi jog és a béke útját.

#### RIBBENTROP ÉS ALFIERI TANACSKOZÁSA

Bukarestből jelentik: Az Univerzál berlini tudósítója szerint fontos ténynek tartják, hogy Ribbentrop külügyminiszter a vezéri főhadiszállásról Berlinbe utazott és ott kedd este találkozott Alfieri olasz nagykövettel.

### A Somme és Oise közötti húsz kilométeres szakaszon készül a német belörés

Londonból jelenti a Reuter ügynökség: A tegnap hajnalban megindult német támadás azt mutatja, hogy a németek nem akarnak időt engedni a szövetségeseknek. A támadás az Atlanti-óceántól a Maginot-vonalig terjedő 320 kilométeres szakasz egész hosszában megindult. A legerősebb a nyomás a Somme és Oise közötti húsz kilométeres szakaszon, mert ez van legközelebb Párishoz és mert itt hiányoznak a természeti akadályok. A talaj egészen száraz és a mostani időjárás különösen kedvez itt a támadó hadműveletnek.

### A török-görög viszony

Rómából jelentik: A Popolo di Italia athéni tudósítója a következőket közli:

Mintán a görög kormány a legutóbbi napokban ellenállt az angolok és franciák nyomásának, valószínűnek látszik, hogy a török sajtó támadást indít Görögország ellen. Egyes isztanbuli és ankarai lapokat máris elkoboztak Görögországban. A görög kormány, amelyet erősen befolyásolnak a nyugateurópai események, ugylát-szik, módosítani akarja eddigi magatartását. Másrészt görög politikai körökben hangsúlyozzák, hogy Törökországnak nincs joga Görögországot egyszerűen biztonsági övezetnek nyilvánítani.

Mint ismeretes, a török külügy-miniszter kedden kijelentette, hogy Törökország csak abban az esetben lép be a háborúba, ha területét vagy biztonsági övezetét támadás érné. A cáfolatok ellenére igen nagy fontosságot tulajdonítanak Athénben annak a hírnek, hogy Törökország azt kérte Görögországtól, engedje meg, hogy csapatokat szállíthasson partra egyes Aegei-tengeri szigeteken, nevezetesen Mitiléné és Lemnosz szigetén, mégpedig az angol és francia tengeri és légi erők közreműködésével.

Újabb értesülések szerint a törökök megakarják katonailag szállítani azokat a szigeteket, amelyek az anatóliai partvidék és a dodekanézosi szigetcsoport között fekszenek.

#### METAXAS BESZEDE

Athénből jelentik: Metaxas miniszterelnök Malakassában a görög nemzeti ifjusági szervezet hétezer tagja előtt beszédet mondott és a következőket jelentette ki:

Bár ma békében éünk, holnap már ránk törhet a vihar. A háboru nem azért törne ki, mintha olyasmire áhítoznánk, ami a másé. A görögök ilyet nem tesznek. Mégis bekövetkezhet, mert meg kell övni javainkat. Lehetséges, hogy üt az óra, amikor a haza szolgálatába híviák nem csupán a fiatal és öreg férfiakat, hanem még titeket is.

Rómából jelentik: A Popolo di Roma Metaxasz kijelentéseit »Közélgő vihar« cím alatt ismerteti. A görög lapok valamennyien hangsúlyozzák — írja a Popolo di Roma — hogy Görögország egysége-sebb, mint valaha és elhatározott szándéka ellenállni minden támadási kísérletnek.

Német összefoglaló jelentés a nyugati hadjárat első szakaszáról

# A belga-holland határtól Dünkirchenig

A jelentés szerint a gyors előnyomulás elsősorban a légi haderő tevékenységének köszönhető — A német veszteség: 10.252 halott, 8.463 eltűnt, 42.523 sebesült

Berlinből jelenti az Avala: A német vezéri főhadiszállás közli:

A flandriai és artoisi nagy ütközet véget ért. Ezt a csatát minden idők legnagyobb ütközete és az ellenség teljes megsemmisítéseként említi majd a hadtörténelem.

Amikor a német fegyveres erő május 10-én hajnalban támadásra indult nyugaton, hadicéljait a Führer a következőkben jelölte meg: a Namurtól délre levő ellenséges határerődítmények és megerősített övezet áttörése s ezzel az Aisnetől és a Sommetől északra levő angol és francia seregek megsemmisítési feltételeinek biztosítása. Egyben minél előbb meg kellett szállnia Hollandiát, hogy ez az ország ne lehessen többé a tervbevett angol tengeri és szárazföldi hadműveletek támaszpontja. Junius 4-én a német fegyveres erő már abban a helyzetben volt, hogy közelhetette főparancsnokával ennek a hatalmas feladatnak végrehajtását.

A német hadműveletek alaposabb méltatását későbbi időre kell fenntartani. A német vezetés hónapok óta állandóan azzal a veszéllyel nézett szembe, hogy a szövetséges seregek Hollandia és Belgium megsemitésének ürügye alatt betörnek a Ruhr-vidékre. Ezt a veszedelemet kellett május 10-én az utolsó pillanatban megelőzni. A német légi haderő erőteljes harcban az ellenség légi hadereje ellen intézett

kiméletlen támadásokkal néhány óra alatt megteremtette saját légi terünk biztonságát. Ily módon sikerült nagyszámu, a legkisebb részletig előkészített meglepetésszerű akcióval nemcsak a fontos hidakat ép-ségben kézrekeríteni, hanem azokat a záróerődöket is elfoglalni, amelyeket az ellenség eddig bevehetetlennek tartott. Sikerült továbbá az éjtőnyös és légi vadászok révén a holland erődök belsejében az igen erős ellenállás ellenére gyökeret verni és a betörési kaput délen mindaddig tartani, amíg a páncélos és gépesített kötelékek megérkeztek és a légi haderővel együtt támadást intéztek Rotterdam ellen.

A gyalog hadosztályok előtt rohamozó páncélos hadtestek Dinant és Szedan között már május 13-án elérték a Maast, ahol erősen kiépített határerődítésekkel találták magukat szemben, amelyekben a kilencedik francia hadsereg rendezkedett be a védelemre. A páncélos csapatok — az ellenség minden eddigi hadászati számítása ellenére — halatlanul merész támadással, az erőltetett menetben odaérkező gyaloghadosztályok, valamint a légi haderő mintaszzerű támogatása mellett már másnap átkeltek a folyón, hatalmukba kerítették az erődöket, levertek az ellenség ellenállását és egészen az Oiseig megnyitva maguk előtt az utat, rést ütöttek az ellenség arcvonalán.

Az ellenséges vezetésnek ismét olyan meglepetésben volt része, amelyet lehetetlennek tartott. A páncélos és gépesített alakulatok olyan gyorsasággal törtek elő a tengerig, hogy Abbevilleben meglepték a gyakorló terezen gyakorlatozó csapatokat, mert a német hadvezetés gondoskodott róla, hogy Luxemburg déli határától a Maginot-vonal mentén az Aisneig és a Sommeig gyors egymásutánban meginduljon a német hadosztályok védővezete és ezzel megakadályozza az 1914 évi smarnei csoda megismétlődését.

Dünkirchen junius 4-én elesett és a hadjárat első szakasza véget ért. Ezt a hatalmas sikert a német légi erő példátlan harcbanvétele tette lehetővé, mert a hadsereg minden vitésége és ütőereje csak a légi haderő által megtisztított térben fejlődhetett ki. A légi haderő az első naptól kezdve kiharcolta a légitér uralmát és szétverte az ellenséges légi haderőt, valamint a földön levő berendezéseket. Ezenkívül a szövetségesek tengeri haderejének a legsúlyosabb veszteségeket okozta. A hollandiai, belgiumi és franciaországi győzelem nagyságát az ellenség vesztesége és a zsákmány mutatja. A franciák, angolok, belgák és hollandok foglyokban több mint 1,2 millió embert vesztek. Ezekhez járul az elesettek, vízbefultak és sebesültek nagy száma. Kereken 75—80 hadosztály fegyver és hadianyag felszerelése, a legnagyobb kaliberű ágyuk, páncélos kocsik és gépjárművek pusztultak el, vagy kerültek német kézre. A német légi erő május 10-től junius 3-ig 1841 ellenséges repülőgépet lőtt le, legalább 1600—1700 további gépet pedig a földön pusztított el.

A tengeren a bombatámadások öt cirkálót, hét rombolót, három tengeralattjárót, kilenc más hadihajót, valamint 66 kereskedelmi és szállító hajót süllyesztettek el. Ezenkívül a bombatalálatok megrongáltak és részben elpusztítottak tíz cirkálót, 24 rombolót, 3 torpedónaszádót, 22 más hadihajót, valamint 117 kereskedelmi és szállító hajót. A könnyű tengeri haderő merész harcbanvétele révén elsüllyesztettünk hat rombolót, két tengeralattjárót, egy szállító hajót, egy segédcirkálót és egy másik hadihajót.

A német véderő ezzel szemben esekély veszteségeket szenvedett. Hős halált halt 10.252 tiszt, altiszt és közlegény, az eltűntek száma pedig 8.463. Az utóbbiak kis részét halottnak kell tekinteni. Megsebesült 42.523 tiszt, altiszt és közlegény.

A német légi erők május 10-től junius 3-ig 432 repülőgépet vesztek, míg a német haditengerészetnek a holland, belga és északfrancia partok előtt egyetlen hajó vesztesége sem volt.

## A német sajtó a flandriai győzelemről

Berlinből jelenti: A német lapok a védőfőparancsnokság zárójelentését a nyugati harcokról ilyen és hasonló címek alatt közlik: »Német győzelem Flandriában.« »Minden idők legnagyobb megsemmisítő csatája.« stb. A Berliner Börsenzeitung ezeket írja:

A flandriai csata eseményei háttérbe szorították a világtörténelem valamennyi nagy bekerítő és megsemmisítő csatáját. Felmérhetetlen mennyiségű hadiszákmány került német kézre. A foglyok óriási hadseregei vándorolnak Németországba. A német véderő ura minden idők legnagyobb csatáirének és kész arra, hogy a Führer parancsára új tetteket vígyen véghez az angol halálos ellenség és francia szövetségese ellen. Győzelmi akarata és a győzelem bizonyosságába vetett hite erősebb, mint valaha. A német katona tudja,

hogy zászlóit a győzelem kíséri. Tudja, hogy lángeszű vezetéség irányítja, a világ legfőkéletesebb műszaki fegyvereivel rendelkezik és fölényben van minden ellenséggel szemben. Ebből a tudatból meríti minden német katona azt a mindent elsöprő erőt, amely a jövőben is biztosítja számára a győzelmet szárazföldön, a tengeren és a levegőben.

A Deutsche Allgemeine Zeitung ezeket írja: A legjobb vezetés mellett sem lett volna lehetséges ez a teljesítmény, ha a légi haderő, a hadsereg és a haditengerészet német katonája nem harcol olyan bátorsággal, amely bebizonyította, hogy ellenfeleivel szemben is fölényben van. A biztos győzelembe vetett hit, amely a kivívott győzelemből fakad, áthatja az egész véderőt és az egész német népet.

## Német és svájci repülőgépek harca

Berlinből jelenti: A német külügyminisztérium részéről újságírók előtt szerdán kijelentették, hogy német és svájci repülőgépek között szerdán harcokra került sor. Megállapítják, hogy svájci repülőgépek francia terület felett megtámadták a német gépeket és ugyancsak francia terület felett egy német gépet lelőttek. A légi harcban a németek négy svájci gépet lőttek le. Eddig kettőről megállapították, hogy kétségtelenül francia terület felett támadták meg a német gépeket. Ezek a svájci gépek francia területen is zuhantak le. Az ügy diplomáciai elintézése folyamatban van.

## Törökország nem akar háborút

A Popolo di Roma ankarai jelentése szerint a török fővárosban szintén számolnak Olaszország háborús beavatkozásával, de hangsúlyozzák, hogy ez nem vonja szükségképpen maga után Törökország beavatkozását is. Ilyen értelemben ír a török sajtó is. A Tan szerint a földközítengeri háború esetleg csak a tenger nyugati részére szorítkozik és Törökországnak nem kell feltétlenül belesodrónia a háborúba. Dzsuhuriyet szerint a török kormány és a török nép kívül fog maradni a háborúban. Törökország nem akar háborút és semlegességi politikájának megfelelően a legnagyobb tartózkodást tanúsítja a helyzet alakulásával szemben.

### PÁRIS CAFOLJA A NÉMET HIVATALOS JELENTÉST

Párisból jelenti az Avala: A tájékoztató minisztérium közli, hogy valóban a német hivatalos közleményeknek az az állítása, amely szerint a németek Páris bombázása során 104 francia gépet lelőttek és

a repülőgépszínekben mintegy 400 gépet megsemmisítettek. Ez a hír nem egyeb kitalálásnál. A franciák hét gépet vesztek és 25 ellenséges gépet lőttek le. Az elfogott német repülők között van egy ezredes is, egy német légi század parancsnoka. A németek a földön mindössze 14 francia gépet, még pedig tulnyomórészt turistagépet semmisítettek meg.

### LÉGI RIADÓ FRANCIAORSZÁGBAN

Párisból jelenti az Avala: Szerdán virradó éjjel 10 órától 10 óra 45 percig Északnyugat-Franciaországban légi riadó volt. Bombázásról nem érkezett jelentés.

**Örülni fog a husztalan napoknak,** ha egyszer egy jól elkészített halpaprikást vacsorázik. Minden kedden és pénteken este a

**TRGOVACSKI DOMBAN (LLOYD)**

a legkifűnőbb módon készítik. Minden este jazz, tánc. Külön termek. Rossz idő esetén csütörtökön 5-órai tea.

Junius 15-én, szombaton este a Daloskörben

„Egy kis tévedés”

Jancsuskó Gábor operettje

## Hitler bejelentése:

# Az ellenség nem törhet már be Németországba

**Hitler kancellár felhívása a német néphez -- Páris bombázásának 254 halottja és 652 sebesültje van -- Páris az új arcvonal része -- írja a német sajtó**  
**A szövetségesek 165 légitámadást intéztek német területek ellen**

Berlinből jelentik: Hitler kancellár a következő felhívást intézte a német néphez:

Katonáink győzelmesen befejezték minden idők legnagyobb csatáját. Néhány héten belül több, mint 1.2 millió ellenfél esett fogságunkba. Hollandia és Belgium megadta magát. A brit expedíciós hadsereg legnagyobb része megsemmisült, más részét foglyul ejtettük vagy elűztük a szárazföldről. Három francia hadsereg megszűnt létezni. Ezzel végérvényesen elhárult az a veszély, hogy az ellenség betörjön a Ruhr-vidékre.

Német nép! Ez a legdicsebb történelmi tett, amelyet a te katonáid életük és egészségük latbavetésével, példátlan erőfeszítések árán, véresen harcoltak ki. Ezért megparancsolom, hogy máától kezdve egész Németország nyolc napon át zászlódiszt öltösn. Ezzel fejezzük ki tiszteletünket katonáink iránt. Megparancsolom továbbá, hogy három napon át huzzuk meg a harangokat. Ma reggel a német hadosztályok és égi rajok újból felsorakoztak a népünk szabadságáért és jövőjéért vívott harc folytatására.

## Hitler napiparancsa

Berlinből jelentik: Hitler kancellár, mint a véderő főparancsnoka a következő napiparancsot adta ki: Nyugati arcvonal katonái! Dünkirchen elesett. Fogságba került 40.000 francia és angol, az egykori nagy hadseregek maradványa. Áttekinthetetlen zsákmányt ejtettünk. Ezzel véget ért a világtörténelem legnagyobb csatája.

Katonák! Belétek helyeztet bizalmam határtalan volt. Nem csalódtam bennetek. Ti példátlan bátorságtokkal és azzal az erővel, hogy a legnagyobb megerőltetéseket is eludlítottok viselni, a legkeményebb erőfeszítésekkel és fáradságokkal megvalósítottátok a haditörténelem legmerészebb tervét. Katonák! Néhány hét alatt, gyakran rendkívül bátor ellenfelekkel vívott nehéz harcokban két államot megadásra kényszerítettetek, megsemmisítették Franciaország legjobb hadosztályait, megvertétek, foglyul ejtettétek vagy pedig elűztétek a szárazföldről a brit expedíciós hadsereget. A véderő valamennyi köteleke a szárazföldön és a levegőben kölcsönösen tullelt egymáson a népiükért és a nagy német birodalomért való harcban. A legnemesebb vetélkedésében. Haditengerészetünk bátor férfiai résztvettek ezekben a tettekben.

Katonák, sokan közületek életükkel pecsételték meg hűségüket, mások megsebesültek. Népiük mély hálával gondol rájuk és írátok. Anglia és Franciaország plutokratikus hatalmasai azonban, akik összeszeesküdtek, hogy minden eszközzel megakadályozzák az új, jobb világ felvirágzását, a háboru folytatását kívánják. Legyen kívánságuk szerint.

Katonák! A mai naptól kezdve újból felsorakozik a nyugati arcvonal. Hozzátok csatlakozik számtalan új hadosztály, amelyek első ízben látják és verik majd meg az ellenfelet. A népiük szabadságáért, a mostani és minden időkre való létért vagy nemléteért vívott harcot ezzel folytatjuk azoknak az ellenséges londoni és párisi hatalmasoknak a megsemmisítésére, akik mégmost is azt hiszik, hogy a háboru jobb eszköz a népek érdekeivel ellentétes terveik megvalósítására. Az ő történelmi kioktatásuk lesz a mi győzelmünk. Egész Németország lélekben ismét veletek van.

## Hivatalos jelentés Dunkerque kiürítéséről

Londonból jelentik az Avala: Dunkerque kiürítéséről a következő hivatalos közleményt adták ki:

A szövetséges csapatoknak a dunkerquei körzetből való visszavonása sikeresen befejeződött. Az utolsó csapatok 4-ére virradó éjjel hagyták el a várost. A szövetséges csapatok a behajózásakor példás fegyelmről és nyugalomról tettek tanuságot. E műveletek során a szövetséges légi haderő jelentős szerepet játszott. Bár a veszteség jelentékeny, a feladat nagyságához viszonyítva aránylag csekély. A sommei arcvonalon nem volt jelentősebb esemény.

Párisból jelentik a Havas-iroda: Miután Dunkerque kikötőjét megsemmisítették, a francia hatóságok elhagyták a várost.

A német távirati iroda jelentése szerint az első német csapatok, amelyek kedden behatoltak a dunkerquei erődövébe, mindenütt a legnagyobb rendetlenség és zűrzavar nyomaira bukkantak. Ez azt mutatja, hogy a kiürítést minden terv nélkül hajtották végre. (A. A.)

A Havas-iroda újabb jelentése szerint a szövetségesek 330.000 főnyi haderőt hajóztak be Dunkerqueben.

### KEDD ESTI FRANCIA HADIJELENTÉS

Párisból jelentik: A kedd esti francia hadijelentés így hangzik: Kedden a Dunkerquebe visszavonult csapatok hajóraszállítására a kidolgozott terv szerint megtörtént. Háttvédeink előbb a külvá-

rosban, majd pedig magában a városban is házról-házra, az utolsó pillanatig hősiesség ellenállást fejtettek ki. Az ellenség állandóan erőfeszítéseket kapott és szakadatlanul szűkebbre vonta támadási vonalát, de közben szünet nélkül ellentámadásokban volt része.

Kedden délelőtt a Somme alsó folyásánál csaták voltak és ezek során foglyokat ejtettünk.

Felderítő repülőgépeink a harc-tér egész hosszában nagy tevékenységet fejtettek ki. Junius 4-ére virradó éjjel légi bombázásokat hajtottunk végre München és a Majnafrankfurt közelében levő repülőterek és ipari üzemek ellen. Valamennyi gépünk visszatért. Az angol légi haderő erős kötelékekben támadta a Ruhrvidéket és ipari célpontokat, pályaudvarokat és kőolajfinomítókat talált el. Az ellenséges légi haderő a párisi környéki repülőtéradás alkalmából leg- alább 25 repülőgépet veszített. Ezenkívül több súlyosan sérült bombázógépet láttak, amint küzdve szállt vissza vonalaj felé.

### A PARISI BOMBAZAS ALDOZATAI

Párisból jelentik az Avala: Hivatalosan közlik, hogy a Páris és környéki bombázásnak 254 áldozata van. Ezek közül 195 polgári személy, 59 katona. A sebesültek száma 652. Ezek közül 195 polgári személy.

### UJABB BEHIVÁSOK ANGLIÁBAN

Londonból jelentik az Avala: Az alsóházban Eden hadügyminiszter bejelentette, hogy a mostani behívások ütemét fokozzák és a jövő hónapban a lehető legnagyobb számú hadkötelest hívják be.

Az angol hadügyminisztérium hivatalosan jelentik, hogy Ironside tábornok az anyaország önvédelme céljaira kicsiny, de erősen felfegyverzett és nagyon mozgékony osztagokat szervez. A rendes sorkatonaságból is alakítanak sok száz ilyen különleges osztagot.

## A német sajtó az újabb hadműveletekről

Berlinből jelentik az Avala: A lapok annak a véleményüknek adnak kifejezést, hogy a Páris-körüli katonai célpontok ellen intézett német támadás a német légi haderő délfranciaországi tevékenységével van kapcsolatban és a harcok kezdetét jelenti a nyugati arcvonalon. A Nachtausgabe ezeket írja:

A francia főparancsnokságnak meg kell barátkoznia azzal a ténnyel, hogy Páris katonai célpontjai — az északkelet — franciaországi német haderő átcsoportosítása és a Franciaországnak elsősorban rendelkezésére álló repülőterek elfoglalása után — most az arcvonal egy részét jelenti. Mindaddig, amíg nemesak a párisi repülőtereket, hanem a polgári lakosság negyedeiben levő egyéb katonai tárgyakat is a német csapatok elleni védekezés céljaira használják fel, Páris nem tekinthető nyílt városnak.

### A NÉMET VÁROSOK BOMBAZÁSA

Berlinből jelentik az Avala: A szövetségesek repülőinek május 22-étől 31-éig német területek ellen intézett támadásaival kapcsolatban mértékadó katonai helyről jelentést bocsátottak a német távirati iroda rendelkezésére. A jelentés szerint az említett időben az ellenség 165 légi támadást intézett német terület ellen. Ezek közül 105 támadás kifejezetten nem katonai célpontok ellen irányult. A szövetségesek Dührenre 70 bombát dobtak le és az óvóhelyekre menekülő lakosságot gépfegyverűz alá vették. Ez alkalommal két ember meghalt, egy súlyosan, többen pe-

dig könnyebben megsebesültek. Jülich városra és környékére 46 bombát dobtak le.

### A SZÖVETSEGESEK REPÜLŐINEK KEDDI TEVÉKENYSÉGE

Párisból jelentik az Avala: Mint a Havas-iroda közli, a francia és angol repülők kedden rendkívül élénk tevékenységet fejtettek ki. A felderítők egész sor nagyjelentőségű vállalkozást hajtottak végre. Német csapatmozdulatokat illetve csapatösszevonásokat figyeltek meg az arcvonal mögött.

A szövetséges légi haderő — válaszul Páris bombázására — több megtorlórepülést hajtott végre Németország felett. Ami a Páris elleni támadást illeti, a végleges megállapítások szerint ebben a vállalkozásban 125 német bombázógépet vett részt. Huszonöt német bombázót lelőttek.

### NARVIK LÁNGOKBAN

Stockholmból jelentik a Havas-iroda: Norvégiából érkezett jelentések szerint Narvik közelében még mindig folyik a harc. Ugyanez a jelentés közli, hogy Narvik nagyobb része a német repülők bombázása következtében lángokban áll.

### NÉMETORSZÁG ZASZLÓDISZBEN

Berlinből jelentik: Hitler felhívásának megjelenése után egész Németország zászlódiszt öltött. Az összes templomokban egyszerre szólaltak meg a harangok és így hirdették a nagy győzelmet, amelyet a német csapatok a flandriai és észak franciaországi harc-téren

# Az újvilágtól vár segítséget Churchill angol miniszterelnök

**Drámai hangú bejelentés a belgiumi és északfranciaországi harcokról — A szövetségesek csak 30.000 embert vesztek, de ezer ágyút és az összes páncéloskocsijaikat és közlekedési eszközeiket a harctéren hagyták**

**„Ha az ellenség szigetünk nagy részét el is foglalná, a birodalom addig folytatná a harcot, míg az újvilág el nem indul az óvilág megmentésére“**

Churchill angol miniszterelnök kedden délután drámai hangú bejelentést tett az angol alsóház előtt a belgiumi és északfranciaországi harcokról. Beszéde elején közölte, hogy amikor a múlt héten engedélyt kért arra, hogy beszédét június 4-ére halasztassa, attól tartott, hogy a brit történelem legnagyobb katasztrófájáról kell majd beszámolnia. Ez azonban nem következett be, hála a brit és francia katonák hősiességének. Churchill bejelentése szeriát ezer angol hajónak sikerült a kontinensről 335.000 szövetséges katonát áthajózni a csatornán és szabad angol földön partra tenni. A szövetségesek vesztesége mindössze 30.000 ember volt, ezzel szemben egész hadianyaguk, ezer ágyú, az összes páncélos kocsik és közlekedési járművek odavesztek.

E bejelentés után a brit szigetek védelméről szólott a miniszterelnök és kijelentette, hogy a harcokban most rövid szünet áll be, amelyről azonban nem lehet tudni, hogy meddig tart. A végső harcot azonban meg kell nyernie Angliának, ha a birodalom minden egyes embere megteszi kötelességét. Anglia évekig is harcol, ha kell, hogy visszautasítsa hazája felől a hódító szándékkal jövő ellenséget.

Beszédét a következő szavakkal

Es ha megtörténne, aminek bekövetkezésében egy perig sem hiszek, hogy szigetünk nagy részét letörnék, akkor a tengeren túli egész birodalmunk felfegyverezve, jól felszerelve és a brit haditengerészet védelme alatt folytatná a harcot mindaddig, amíg Isten akaratára nem lesz az, hogy az újvilág teljes erejével és rendelkezésére álló hatalmával nem jön az óvilág felszabadítására.

Churchill beszédében drámai képet festett arról a kétségbeesett harcról, amelyet a szövetséges csapatok a németekkel folytattak. Dünkirchen és Calais körül voltak a legvéresebb harcok és ezekről az angol miniszterelnök a következőket mondta:

»A német támadás mint egy óriási kasza dolgozott, amely északon levő hadseregeink körül minden összeköttetést elvágott a francia főhaderővel.

A német erők uralták azokat a közlekedési összeköttetéseket, amelyekkel élelmiszert és hadianyagot kaptak csapataink és kiterőszakolták maguknak az utat a tengerig és elértek Dünkirchen közeléig.

Páncélos és mehanizált gyilkoló fegyvereik után nagyszámu német hadosztály rohmozott, amelyeket teherautókon szállítottak és ezek mögött volt a német hadsereg főereje, ott volt a felfegyverzett nép, amely olyan könnyen engedi magát idegen földre vezetni, hogy romba döntse azt a szabadságot, amelyet az

fejezte be Churchill:

»A végsőkig fogunk harcolni. Harcolni fogunk Franciaországban, a tengereken és óceánokon! Mind nagyobb önbizalommal és mind nagyobb légi erővel fogunk küzdeni. Megvédjük szigetünket tekintet nélkül az áldozatokra. Harcolunk a partokon, ahol az ellenség megkísérelné a partraszállást, harcolni fogunk réteken, mezőkön, hegyeken, küzdeni fogunk az utcákban, de soha sem tesszük le a fegyvert.

a nép nem ismer saját hazájában.

Amint mondtam, ez a német páncélos oldaltámadás Dünkirchenig jutott. Boulogne sur Meer és Calais városok borzalmas harcok színhelyei voltak. A Calaisban levő brit parancsnokságnak egy óra határ időt adtak a megadásra. Ezt az ajánlatot elutasította. Négy napig tartott ezután Calaisban a legvéresebb utcai harc. Csak ötödik napon borult temetői csend Calais fölé. Calaisból összesen harminc nem sebesült katonát sikerült hajón áthoznunk. Nem tudjuk, mi volt társaik sorsa. Nemes áldozatok azonban nem volt bűbavaló. Hősies küzdelmükkel legalább két német páncélos hadosztályt vontak magukra, amelyek ellenkező esetben a brit expedíciós hadsereg főerejére vetették volna magukat.

Ezenkívül Calais hősiességétől önfeláldozásának köszönhető, hogy elég időnk maradt Dünkirchen környékének elárásztására és így kezünkben tarthattuk ezt a kikötőt.

## Amerika 68 új hadihajót építet

Washingtonból jelentik: Roosevelt új javaslatot terjesztett a kongresszus elé, amelyben új hitel engedélyezését kéri az amerikai hadiflotta megerősítésére. Roosevelt tervezete szerint összesen 68 új hadihajót építenének az Egyesült Államok, még pedig különböző tonnantartalmuakat. Az új hajók között három repülőgépanyahajó, 13 cirkáló, 22 tengeraltató és 30 romboló lesz. Ezen-

kívül nagyszámu tengerészeti repülőgépet is gyártanak.

### A DÉLAMERIKAI ÁLLAMOK-KAI TÁRGYAL A WASHINGTONI KORMÁNY

Az amerikai szenátus tengerészeti bizottságának titkára tegnap kijelentette a szenátusban, hogy az Egyesült Államok kormánya tárgyal a délamerikai államok kormá-

nyaival nagyobb területeknek repülőgéppontok céljaira történő megvásárlása ügyében.

### HAZARENDELİK AZ AMERIKAI HADIHAJÓKAT

Washingtonban hivatalos jelentést adtak ki, hogy a »Quinsey« cirkáló, amely Délamerikába indult látogatásra, utasítást kapott, hogy forduljon vissza, szakítsa meg látogató útját és térjen vissza nyugatindiai támaszpontjára. Ugyancsak visszatért az Atlanti Óceán északi partvidékén levő kikötőjébe az a három sorhajó

is, amely tengerész hadapródokkal elindult Délamerika felé.

### AMERIKÁBA VÁNDOROL AZ ARANY

Newyorkból jelentik: Franciaország, Anglia, Hollandia és Belgium aranytartalékai egymásután átkelnek Amerikába. Hétfőn a newyorki Szövetségi Tartalékbankhoz 287 millió dollár értékű arany érkezett. Ezzel két napon belül mintegy 500 millió dollárra emelkedett a történelemben példátlan aranyvándorlás Amerikába. Az arany Kanadán keresztül érkezik.

## A belga bíboros jóváhagyta a belga király eljárását

Amszterdamból jelentik: A »Dagblad Van Noordbrabant« című lap közli Roey, malinesi bíboros érseknek pásztorlevelét, amelyben jóváhagyja a belga király magatartását és védelmébe veszi eljárását a támadásokkal szemben.

A bíboros érsek pásztorlevelében azt írja, hogy a belga hadsereg helyzete reménytelen volt május 28-án, a szövetségesek részéről semmiféle segítségre nem számíthatott és azt is írja a bíboros, hogy a király elhatározását a belga vezérkarral egyetértésben hozta meg.

Mértékadó belga hírlapírók véleménye szerint a király eljárása alkotmányos volt. A király nem volt abban a helyzetben, hogy előzőleg meghallgassa a belga kormány véleményét, mivel az utolsó négy miniszter, akik legtovább maradtak az országban, május 25-én szintén elhagyták Belgiumot.

Nem igaz az az állítás, hogy a szövetségesek nem értesültek idején a belga hadsereg helyzetéről.

A pásztorlevél végén azt mondja a bíboros érsek, hogy Lipót király eljárása becsületos és vitézi volt.

### HOLLANDIÁBAN MEGKEZDŐDÖTT AZ UJJÁÉPÍTÉS MUNKÁJA

Amszterdamból jelentik: A holland sajtó részletes tudósításokat közöl azokról a munkákról, amelyeket a vízzel elárasztott területek vízmentesítésére megindítottak. Ezeket a munkákat egy héttel előbb fejezték be, mint eredetileg tervezték. A háberu előtt elárasztott területek most a holland mezőgazdaság rendelkezésére állanak.

A »Het Volk« című lap úgy értesül, hogy a Zuider-tó kiszáritását vezető központ közölte, hogy a kiszáritási munkát tovább folytatják. A »De Standard« című lap azt írja, hogy a holland katonák által történt hidrobantások kára körülbelül 15—20 millió holland forintra becsülhető.

Kaunassból jelenti a Havas-iroda: Szovjetország és a Balti-államok között kiterjesztik a katonai együttműködést. A Balti-államok hadseregei háberu esetén szovjet parancsnokság alatt működnek majd. A szovjet-litván ellentét híre szerint elsimult.

## Uj angol és francia nagykövet Moszkvában

Moszkvából jelenti a német távirati iroda: Hivatalosan közlik, hogy Roostel moszkvai angol ügyvivő felkereste Molotov külügyi népbiztost és közölte vele, hogy az angol kormány Seeds eddigi moszkvai nagykövet helyett Crippset akarja kinevezni nagykövetté, különleges hatáskör nélkül.

Molotov népbiztos közölte az angol ügyvivővel, hogy a moszkvai kormány megadja hozzájárulását Cripps kinevezéséhez.

Az angol ügyvivő után a francia ügyvivő jelent meg Molotovnál, aki a francia kormánynak azt az óhaját juttatta kifejezésre, hogy Naggiar eddigi francia nagykövet helyett La

Bonnt szeretné kinevezni moszkvai nagykövetévé.

Molotov külügyi népbiztos kijelentette, hogy semmi akadályát nem látja ennek a változásnak, egyúttal közölte, hogy a nap folyamán ad végleges választ a francia kormánynak.

### ELESETT ANGOL KÉPVISELŐ

Londonból jelentik: Sir Arnold Wilson az angol konzervatív párt tagja, aki a háberu előtt szoros személyes kapcsolatot tartott fenn Hitlerrel és Francóval, mint az angol légi haderő önkéntese, egy légi harcban hősi halált halt.

# Háborús kis lexikon

## ARMENTIÉRES.

északfranciaországi város a belga partok közelében, a Lys-folyó partján, amelynek a szövetségesek eredménytelenül szánták a védovonal szerepét, 22.000 lakossal. Textilipari vidék centruma, lakosságának több mint a fele textilgyárakban dolgozik. A világháború előtt jóval népesebb volt mint ma, a háborús pusztítást az újjáépítés dacára sem tudta kiheverni. 1914 decemberében az angolok, 1918 áprilisában pedig a németek intéztek itt eredményes offenzívát. A városnak alig maradt ép háza.

## BRÜGGE (Bruges).

a belga Nyugat-Flandria tartomány fővárosa, Észak-Európa egyik legharmonikusabb régi városa. Termékeny lapályon fekszik, 18 km-nyire a tengertől, a homokos tengerparti öv szelén. A levegője teljesen »tengeri«, a tenger közelsége kölcsönöz színeket egének, felhőinek, növényzetének és házáinak is. »Észak Velencejét« a csatornák pókhálója szövi át, ezek kötik össze Genttel. Ostendével és Zeebrüggevel, 60.000 lakosa tulnyomórészt flamand. Brügge minden erőszakosság és mesterkeltég nélkül megmaradt gótikus városnak, mintha ma is még a »középkor öszének melankólikus és álmodozó életét élné«. Emlékeit és életstílusát az európai műveltség egy páratlanul gazdag korszakának köszönheti, ez a szellem él benne elevenen tovább és ezért téves a »Holt Brügge« elnevezés, amely Rodenbach híres regénye nyomán jött divatba. Velencehez vagy Rómához hasonlóan minden kis részlete új történelmi távlatot nyit a látogató előtt. A városképen a csatornarészletek uralkodnak, akár a régi patricius házak mellett folynak el, akár a beghina-apácák udvarát választják el a világtól. Műemlékei közül meg kell említeni a pompás árkádok csarnokokat, a céhek gazdaságának tanujeleit, a 108 méter magas, mindenünnen látható Beffroi-t, a gótikus városházát a flandriai grófok grófnők szobraival, a Miasszonyunk templomát Michelangelo oltárképeivel, a Szent vér kápolnáját, ahol közvetlenül a német támadás előtt tartották meg az évi körmenetet, amelyen a brüggei polgárok középkori viseletében jelennek meg. A régi Brügge legtisztább gyöngyszeme talán mégis a Szent János lovagok érintetlen középkori kórháza, ahol Memling legszebb képeit őrzik. Ma is virágzó kereskedőváros: forgalmát a tengerrel összekötő csatornájának köszönheti, amelyen hat-ezer tonnás hajók is fejlődhetnek. A középkorban a flandriai grófok székhelye, Európa egyik leggazdagabb és legnépesebb városa, az északeurópai áru- és pénzforgalom egyik középpontja. Akkor közvetlenül a tengerparton feküdt. Kikötője elhomokosodása folytán vette át tőle Antwerpen a XVI. században a vezető szerepet. A Fuggerek nagysága is Brüggeből indult ki. A sok harc és idegen hódítás beteljesítette hanyatlását. Majdnem az egész világháború alatt német kézen volt. Itt székelt a német tengeri haderő egyik főparancsnoksága. Forgalma különösen Angliával volt élénk a városban szépszámu angol kolónia lakott és idegenforgalmát is főleg angol látogatók tették ki.

## DIXMUIDEN.

belga város Nyugat-Flandriában közel a tengerparthoz, a csatornázott, hajózható Yser-folyó mellett, 5000 lakossal. Régebbi virágzásáról a patricius házsorok tanuskodnak. Vasúti csomópont. Mezőgazdasági ipar. 1914 októberében és decemberében, majd 1917-ben középpontja volt a mindkét részről eredménytelen, de rendkívül sok véráldozattal járó ysermenti német-angol állásharcoknak.

## OSTENDE.

világhírű tengeri fürdő és Antwerpen után Belgium legfontosabb tengeri kikötője, negyvennyolcezer lakossal. Nagyszerű homokpartját évente 120—150.000 fürdővendég látogatja. Idegenforgalmi vonzóerőit még gyógyforrásai, a játékkaszinó, a hangversenyek, amelyeket a fürdőépület 6000 személyt befogadó nagyertermében rendeznek. A királyi család kastélya. Ostende számos nagy transzkontinentális vasútvonal végpontja, köztük a keleti expressz. Nagy személyforgalom Doverrel. Forgalmat légi kikötő, Halászat, halárverések, osztriga- és homártenyésztés. Hajógyártás. Mellette az egyszerűbb, újabbban erősen látogatott Marjakerke tengeri fürdő. A spanyolok nagy tengeri erődét építették ki. A régi erődítéseket azonban 1865-ben lerombolták. A világháború alatt a németek Zeebrüggevel együtt az Anglia ellen irányuló tengeralatti háború fő kikötőjévé építették ki. Ezért az angolok 1918 folyamán több eredménytelen tengeri támadást intéztek ellene. 1918 októberében az angol-belga támadással szemben a német védősereg a várost feladta.

## TOURNAL.

nagymultú és műemlékekben gazdag belga város, a Schelde mellett, 39 ezer lakossal. Brügge mellett a belga városok közül legjobban őrizte meg gótikus jellegét és a leggazdagabb műemlékekben. Miasszonyunk-temploma valóságos muzeuma a németalföldi festészet és szobrászat ja-

va alkotásainak. Többi régi temploma mellett keptara is sok műremeket őrzött, tulnyomó részüket mostan Franciorszába szállították. A korrenaissance korában híres festő- és szobrászkola működött itt. Tournaiban dolgozott Rogier van der Weyden, a németalföldi renaissance festészet kezdeményezője. A korai középkorban a frank királyok székhelye volt. Később a francia királyok harcoltak érte fejükre nőit nagy hüberesekkel, a flandriai grófokkal. A XVI. században felváltva francia, angol, spanyol kézbe került. Később XIV. Lajos hódította meg és Vauban által épített nagy erődítésekkel vette körül, azonban a spanyol háború befejezésével vissza kellett adni a Habsburgoknak. A XIX. század közepén a belgák ismét erődökkel vették körül.

## KORZIKA

az olasz aspirációk egyik célpontja a Földközi-tenger legnagyobb szigete, 3388 négyzetméter területű, 282 ezer lakossal. A magas hegyekkel és erdőkkel borított romantikus sziget a Földközi-tenger egyik legnépszerűbb turisztikai központja. A történelem folyamán Korzika gyakran cserélt gazdát. Történetét csak a rómaiak által történt elfoglalása óta ismerik. Később pápai tulajdon lett, majd a pisai érsekség birtokába került, majd pedig Genova foglalta el. A sziget később is gyakran cserélt gazdát. 1736-ban egy francia szolgálatban álló német báró, Theodor de Neuhoft Korzika királyává koronázta magát, de még ugyanabban az



évben menekülnie kellett az újabb forradalom elől. Génuva francia csapatok segítségével fojtotta el a forradalmat, amely újból és újból fellángolt. 1767-ben Génuva elképedtettenedett és Korzikára vonatkozó jogait eladta Franciaországnak, amely pacifikálta a forogó szigetet és Korzikát 1769 augusztus 15-én, Napoleon születésnapján hivatalosan egyesítették Franciaországgal. 1790-ben Pasquale Paoli, a forradalmárok vezére III. György angol királyt koronáztatta a sziget uralkodójává, de 1796-ban a franciák könnyűszerrel visszaszerezték és 1814 óta uralják

## Kényszermunkára ítélték az utóbbi évek legveszedelmesebb betörőjét

Egy telepesasszonyt gyilkosság kísérlete miatt kéthavi fogházra ítélték

Kikindáról jelentik: A kikindai törvényszéken tegnap tárgyalták Sztevánov Velimir potizkiszvetinikobai lakos sorozatos betöréssellopásainak ügyét. Sztevánov a közelmúltban szabadult ki a börtönből, amelyben két évet töltött betörések miatt. Néhány nappal ki szabadulása után betört Arpádfy Erzsébet padéi lakos házába és több ezer dinár értékű ékszert lopott el. Ezenkívül gyors egymásutánban Noviknezevácon, Nemaeski Elemiren, Bánátmonostoron, Kumában és Beodrán is elkövetett betörést, valamint Noviszádon, ahol a Beograd kávéház egyik énekesnőjétől ékszereit lopta el.

### Öt vádolják a jázovói templom kifosztásával is.

A vádlott a terhére rótt lopásokat beismerte, a templomrablást az nbar erőlesen tagadta. A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után bünsnek mondta ki Sztevánovot és a súlyosbító körülményekre való tekintettel

### négyévi börtönrre és egyévi kényszermunkára,

valamint polgári jogainak ötévi elvesztésére ítélte. Az ítélet jogerős. A kikindai törvényszéken fennállása óta most hoztak első ízben kényszermunka büntetést.

Bojkovics Krisztina 33 éves Ruszkkirszuri telepesasszony ellen az a vád, hogy a múlt év december 11-én éjjel

hálójával támadt alvó férjére és olyan súlyos sérüléseket ejtett rajta, hogy a férfi majd belehalt. A tárgyalás kezdete előtt a bírósá-

ság elrendelte az összes tanúk megmotozását, ugyanis az a hír terjedt el, hogy az ügy többi szereplői elhatározták a vádlott meggyilkolását. A motozás több revolvért és késeket eredményezett. Ezután sor került a tárgyalásra. A vádlott azzal védekezett, hogy férje feltékenykedésével pokollá tet-

te az életét és állandóan hangoztatta, hogy megöli. A bizonyítási eljárás során többen mentővallomást tettek. A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése és a perbeszéd elhangzása után az enyhítő körülményekre való tekintettel kéthavi szigorított fogházra ítélte a vádlottat.

## Serényi Dezső noviszádi kereskedőt felmentették az önbetörés vádjá alól

Tárgyalások a noviszádi törvényszéken

A noviszádi törvényszéken tegnap délelőtt hirdettek ítéletet Serényi Dezső noviszádi kereskedő ügyében. Serényit, mint a lapok megírták, azzal vádolta az államügyészség, hogy a múlt év december 24-én önbetörést követett el a betöréssel eselédányát, Gyenes Erzsébetet vádolta meg. A tárgyalás folyamán a tanúk jórésze mentővallomást tett. A bíróság tegnap kihirdetett ítéletében

### bünselékmeny hiányában felmentette Serényi Dezsőt a vád és következményei alól,

indoklásában kifejtette, hogy Serényi tévedésben volt, nem tett hamis feljelentést s a legteljesebb jóhiszeműséggel járt el, amikor — mert maga is úgy hitte — betörésről tett jelentést a rendőrségen. Az ítélet jogerős.

Dr. Hajnal Mihály szabályi ügyvédet nevezte eljárásért vontat le-

telősségre tegnap a noviszádi államügyészség. A bíróság bünsnek nyilvánította dr. Hajnalt és

### 1200 dinár pénzbírságra ítélte.

Az államügyész három napon belül nyilatkozik.

Barth József, Vilding Mátyás, Barth István, Vida István, Csős József, Garzmann Franz, Kirsch István és Stutz József novifutogi lakosokat azzal vádolta az államügyészség, hogy hamis adatokkal bizonyították, hogy Kirsch és Lautenbach János a világháborúban megsebesültek. A vádlottakat

### bünselékmeny hiányában felmentették,

az ítélet jogerős.

Reggeli Ujság  
a magyarság napilaga

## Rétics Petár és a beteg mehanikus

Tolvajlások és visszaélések ügye a szombori törvényszék előtt

Szomborból jelentik: Veszélovski Dezső dr. hármastanácsa tegnap délelőtt tárgyalta Rétics Petár 26 éves szombori lakatos bűnügyét. Rétics ellen az a vád, hogy ez év március 4-én éjjel ellopta Vracarics Jócó kerékpárját, néhány nap mulva pedig levelet írt Lóhi Frigyes kereskedőnek, a levélben a levél átadó-ját felhatalmazza, hogy 450 dinár értékben bevásároljon. Rétics ezután ráhamisította a levélre Igyuski Jusztin vendéglős nevét, elment Lóhihez, aki 450 dinár értékben különféle holtmit adott neki. A vádlott ezután Sulyok József kereskedőhöz ment és eladta neki a lopott holtmit. Azt mondta Sulyoknak, hogy az árut

egy beteg mehanikus ismerőse küldte eladásra. Rétics ellen ezenkívül még az a vád, hogy Schmidt Ferenc mehanikus-tól ellopott egy emelőt, amelynek közel 1000 dinár volt az értéke. A tárgyaláson a vádlott beismerésben volt. A bíróság a perbeszédnek éhangzása után bűnösnek nyilvánította Réticsét és a súlyosbító körülményekre való tekintettel egyévi börtönrre ítélte.

Radevics büntető egyesbíró Elákovics Bozsidar 54 éves napszamos

ügyet tárgyalta. Elákovics, a vádirat szerint, ez év januárjában ellopta Vlaskin Maxim orosz menekült megtakarított 3000 dinárját. A tárgyaláson a vádlott ittassággal védekezett. Kijelentette, hogy pontosan nem emlékszik vissza az eseményre, mert tette elkövetése előtt és után is sokat ivott. Arra azonban határozottan emlékszik, hogy Vlaskin pénztárcájában nem három ezer, hanem csak 2550 dinár volt. A károsult elmondta vallomásaiban, hogy betegen feküdt, amikor a vádlott ellopta a pénzt. A bíróság bűnösnek mondta ki Elákovicsot és harmincnapra fegyházra ítélte.

Anies Draskó 29 éves bosnyák munkás a múlt évben Zsabalyn eladta kerékpárját, amelyet Bácsón részletre vásárolt, de a részleteket még nem fizette ki. A vádlott kijelentette, hogy tettét erkölcsi kötelességből követte el.

anyja beteg volt, nem bírt munkát találni s hogy beteg anyján segíthessen, eladta a kerékpárt. A bíróság egyhavi fegyházra ítélte s elrendelte azonnali szabadonbocsátását, mivel a vizsgálati fogságban már két hónapot eltöltött.

## A semmitőszék felemelte a petrovgrádi bélyegnyaló telekönyvi tisztviselő büntetését

A noviszádi semmitőszéken tegnap délelőtt tárgyalta dr. Bogoszályevics Emilián semmitőszéki elnök büntetőtanácsa Marinov Milán petrovgrádi telekönyvi tisztviselő bűnügyét. Marinov, mint annak idején megintuk, leszedte az aktákról a bélyegeket s a már megsemmisített bélyegeket más okmányokra rakta, az érintetlen bélyegeket pedig eladta. Ebben az ügyben a múlt év november 11-én tartott tárgyalást a petrovgrádi törvényszék és Marinovot mástelevi fegyházra, valamint polgári jogainak háromévi elvesztésére

Marinovval együtt a vádlottak padlára helyezték Mancsuly ügyvédi irnokot is, aki Marinovtól a bélyegeket megvásárolta. Mancsulyt szintén bűnösnek mondta ki a bíróság és kéthavi szigorított fegyházra, valamint 600 dinár pénzbírságra ítélte. A semmitőszék az államügyész felebbezésének csak azt a részét fogadta el, amely Marinovra vonatkozott és büntetését kétevi fegyházra és polgári jogainak ötévi elvesztésére szigorította. A többi jogorvoslatra vonatkozó felebbezést a semmitőszék elutasította.

## Nem sikkasztott a crnabari görögkeleti plébános

Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi törvényszék büntető hármastanácsa szerdán vonta felelősségre Grlics Szimeon 37 éves volt visnyicsyevói, jelenleg crnabari görögkeleti plébánost, akit az államügyész sikkasztással vádol. A vádirat szerint a plébános 1938. év végén és 1939. elején pénzt gyűjtött a visnyicsyevói templom felépítésére, de ebből 1470 dinárt el-sikkasztott.

A vádlott lelkész a bíróság előtt kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek.

A pénz valóban megtartotta, mert a visnyicsyevói hitközségtől ennyi követelése volt tűzifajáru-lék címén, amit nem fizettek ki neki. A hitközségi enőknél többször sürgette az elszámolást, de nem volt hajlandó elszámolni vele.

A bíróság kihallgatta Mazalica Márkó hitközségi enőket, aki kijelentette, hogy a lelkésznek kiutaltak két öl fát, amennyi a járandósága volt és így nem volt semilyen követelése. Az adomány-elszámolást azért nem számolhatta el vele, mert

a lelkész közölte, hogy elvesztette az adakozók névsorát és az adományok összegét.

Hasonló vallomást tett Vukov Nikola hitközségi pénztáros is. A bíróság a tanvallomások alapján felmentette a sikkasztással vádolt plébánost.

azzal az indoklással, hogy az adománygyűjtésnek nem volt hivatalos jellege és így a plébános nem vádolható pénzek elsikkasztásával, hanem csak polgári keresetet lehet ellene indítani.

## HIREK

FELHŐS, ESŐS IDŐ

Jugoszláviában tegnap felhős, helyenkint esős idő volt, kisebb derülés csak északnyugaton, a tengerparton és a Duna északi részén volt. A hőmérséklet nem változott. A legalacsonyabb hőmérséklet Kupresen 6, a legmagasabb Lyublyanában 24 fok volt.

Várható időjárás a következő 24 órára: Tulnyomereszt felhős, helyenkint esős idő várható, a hőmérséklet nem változik. A nap két 3 óra 53, lenyugszik 19 óra 20 perckor.

»»»□«««

— **MAGYAR SZÜLŐK, MAGYAR ISKOLÁBA IRASSATOK GYERMEKEIT!**

— **A NOVISZÁDI RÓMAI KATOLIKUS JÓTEKONY NÖVEGYLET** ma, csütörtökön tartja szokásos kévédel-utánját. Az egyesület vezetősége kéri a tagokat, hogy a kévédelutánon minél számosabban jelenjenek meg.

— **Orvosi hír.** Dr. Jausz Konrád operatőr visszatért Sztáribesére és újból rendel.

— **120-AS TEMPÓ szombaton** a noviszádi Beltéri Katolikus Körben. Mindenki okvetlenül nézze meg! Jecyek elővételben Ábrahám könyvkereskedésében kaphatók.

— **Öngyilkosság Alekszandrovón.** Szubotcáról jelentik: Mészáros Ferenc 48 éves alekszandrovói napszamos tegnap délelőtt felakasztotta magát és meghalt. Mészáros már hosszú idő óta lakott kint Alekszandrovon a Dráva-ucca 60 számú házában, vadházastársával Zvekan Annával. Mészáros az utóbbi időben buskomor volt gyógyíthatatlan betegsége miatt. Tegnap reggel megvárta, hogy a felesége elmenjen hazulról, azután felakasztotta magát. Amikor Zvekan Anna 10 órakor hazatért és levágta köteléről, már halott volt. Sztantics Béla rendőrkapitány vezetésével bizottság utazott a helyszínre és megejtette a vizsgálatot. A halott zsebében bucsulevelet találtak, amelyben megírta, hogy tettének oka gyógyíthatatlan betegsége. A levél további részében megnevezi adósait és kéri hozzátartozóit, hogy a penzből kriptát építtessenek számára. A rendőrség a vizsgálat befejeztével megadta az engedélyt a temetésre.

## Fürdődresszek Faragónál

legnagyobb választékban Szubotica, Lahor palota

— **Franciaországban elítéltek egy magyar származású kommunistát.** Párisból jelentik: Hathónapi börtönrre ítélte a parisi bíróság Illés Arturt, aki 1878-ban Budapesten született s Max Weber néven mint újságíró szerepelt. Illés, aki állítólag román állampolgár, a magyar nyelvű kommunista lap főszerkesztője és a franciaországi magyar kommunista párt vezetője volt.

## Permetezőgépek

és alkatrészek kétevi jottalás mellett kaphatók

Ily. Siflis Pál

vaskereskedésében, Szubotica, Strossmajerova 22. Telefon 2-88, Városi hárszarnokkal szemben.

## ISMÉT ARAD A DUNA

Az utóbbi napok rendkívüli eszéseinél következtében a Duna és a Tisza ismét erős áradásnak indult. Noviszádon tegnap reggel a Duna vízállása 480 centiméter volt, tehát 24 óra alatt 3 centimétert emelkedett. A Duna felső fővíván az eszések következtében beállt áradások miatt két méterrel emelkedett a vízállás a normális fölé. Mindenfelől fenyegető hírek érkeznek.

az időjárás javulására nincs kilátás.

Április elseje óta több, mint két hónap telt el: megtette-e azóta a város minden övóintézkedést, hogy biztosítsa Noviszádot egy esetleges újabb árvízről? ...

A Duna vízállása tegnap Bezdán-nál 496 volt, kedden csak 472, tehát 24 óra alatt 24 centimétert emelkedett. Apatinnál 550 (539 volt kedden), Bogojevónál 544 (536), Almásnál 521 (514) centimétert mérték.

— **Leütötte feleséget és utána felakasztotta magát egy bánáti igyosi gazda.** Kedden este a bánáti Igyos községben Muntján Milivoj gazda ösz-szeveszett felségével, akit hűtlenséggel gyanúsított, Muntján veszekedés közben kiment az udvarra, leszerelte az ekéről az ekovast, majd visszatért a szobába és többször fejbesújtotta vele az asszonyt. Muntjáné véres fej-el eszméletlenül összeesett. A gazda ezután felment a padlásra és felakasztotta magát. Míkor a szomszédok a tetten észrevették Muntján már halott volt. Az életveszélyesen megsérült asszonyt beszállították a kórházba.

— **Argentína elégtételt követel az Uruguay gőzöserét.** Newyorkból jelentik: Az argentin kormány elégtételt és kártérítést követel az Uruguay ne-vü argentin gőzös atlanti-óceáni meg-torpedózása miatt.

## BEGRÁDI ÉRTÉKTÖZSDE

Devizák: (kinálat — kereslet dinárokbán) + 28,5% prim.

Junius 5.

London (egy font) 144.10—140.96, Páris (100 frank) 81.89—79.59, Newyock (100 dollár) 4485—4425, Genf (100 svájci frank) 1003.81—993.81, Milánó (100 líra) 226.30—223.20, Berlin (100 márc) 1790.88—1773.12, Szaloniki (100 drachma) magánklíring 32.35—31.65, Newyork magánklíring 5520—5480, Berlin magánklíring 1490—1470.

Allampapírok: 7<sup>o</sup>-os Hip. bank kölvény — 101, 8<sup>o</sup>-os külföldi köleson — 93.50 kótés 94, 7<sup>o</sup>-os külföldi köleson 84.50—83.50, kótés 84, 2<sup>1/2</sup><sup>o</sup>-os Ratna Steta 391—390, kótés 391—390.50 6<sup>o</sup>-os bégluk 62—61, kótés 62, 6<sup>o</sup>-os dalmát agrár 54.50—53.50, kótés 54.50—54.

Részvények: Narodna Banka 7900—7800, kótés 7900.

## SZOMBORI TERMÉNYTÖZSDE

Buza, bácskai, Szombor környéki 247—249, bácskai, szerémi, szlavóniai, felsőbácskai, delbánati és felsőbánati, 247—249, Tisza, bácskai uszályból 250—252, Tisza bánáti uszályból 250—252. Rozs, bácskai vasut 208—210. — Zab, bácskai vasut 201—203, szerémi és szlavóniai 202—204, Arpa, bácskai 63/64 kgos 205—207.50, szerémi 205—207.50 Tengeri, bácskai vasut uj 199—201. — Bab, szokvány 435—445. Buzaliszt: Nullás gg és g 362.50—382.50, kettés 342.50—362.50, ötös 322.50—342.50, hatos 302.50—322.50, hetes 272.50—292.50, nyolcas 177.50—182.50. Korpa, bácskai és szerémi 170—172.50. Sertészszir, új nagyhordókban 18.75—19.75, új közép-hordókban: 19—20, ládákban, 25 kgos csomagokban 19—20, kánában brutto nettoért 18—19. Füstölt szalonna: 17.50—18.50, sózott szalonna pofa és has-alja nélkül 16—17. Irányzat: szilárd.

# Bristol szálloda

BUDAPEST, DUNAPARTON

Előkelő családi szálloda, olcsó árakkal. Egy ágyas szoba 6 P-től, két ágyas szoba már 12 P-től. — Kitiűnő étterem és kávéház. — Előzékeny kiszolgáltság. Lapunk olvasóinak 20% eng.

— **Noviszádi anyakönyvi hírek.** A noviszádi anyakönyvi hivatal kimutatása szerint május 27-től június 3-ig 14 fiú- és 15 leánygyermek születését jelentették be. Házasságot kötött: Boszkovic Ignác és Krausz Sarolta, Konstantinovic Dimitrije és Popp Lili, Beracha József és Tanev Nadezsda (Szófia), Pánics Boskó (Irig) és Döme Vilma, Brankoc Petár és Prokics Vukozáva, Alekszies Nikola és Grieser Margit, Szkopál Jován és Szulomár Mária, Grbanosics Jován és Veszín Zorka, Tyurcsija Aca (Káty) és Miodragovic Dobrila. Elhalálozott: Özevgy Bartokné Lisziczky Anna 75 éves, Basics Emil 67 (Irig), Odri Rózsa 8 (Srbobran), Dobrinkovic Milán 34 (Perna), Schwemlein Lorenz 54 (Sztárfutog), Boda Tamás 70 (Nesfin), Ziegler Charlotta 14 (Torza), Szulomár Gyura 47, Vlaovic Szvetislav 80, Szabó Péter 55, özevgy Gozné Takács Katica 67, Wirtzné Senzelstein Katarina 60, Kuntics Géza 35 (Szubotica), Kellermann Henrich 60, Gusmann Milenkó 5, Zamurovic Sztánkó 54, Risztics Arsz 75 (Lapovo), Driesler György 63, Gabrics Anna 21, özev. Frommne Pentz Mária 84, Lichtenbergerne Schick Hanna 27, Kienelné Varnyu Julianna 57, Fürjesné Sántha Katarina 49, Hics Matija 44 (Bácskibrég), Berezna Miklós 82 éves korában.

— **FOTO AMATŐRÖK felvételt legszebben és leggyorsabban BARTA I DRUG fotoszaküzlete dolgozza ki, Noviszád.**

— **ADAI HIREK.** A község vezetősége figyelmezteti a lakosságot, hogy akik a légvédelmi gödröt nem ásták ki 8 nap alatt ássák ki, mert bizottság vizsgálja meg és a rendelet ellen vétőket szigorúan megbüntetik. — Az adai halászok, akik csónakaikat még nem jelentették be, 15 napon belül jelentésk be a szentiai révkapitányságon, mert súlyosan megbüntetik őket. — A szentiai járási tűzoltókerület vasárnap június 9-én Adán tartja gyűlését. A gyűlésen a szentajárási, valamint Szentá és Sztarakanizsa városi tűzoltó-századának parancsnokai vesznek részt. Az adai testület vezetősége a gyűlésre nagy előkészületeket tesz.

— **Nagy részvétellel temették el Szrbobranban a lezuhant vitorlázó repülő egyetemi hallgatót.** Szrbobranból jelentik: Mint sportrovatunkban számoltunk róla, vasárnap délután 2 órakor Beograd mellett 80 méter magasról lezuhant és szörnyen halt Nedoklanac Dusan 28 éves egyetemi hallgató. A tragikus halált halt fiatalember Szrbobranban lakó szüleit, Nedoklanac villanytelepi igazgatót értesítették fia haláláról és a repülő holtestét hazaszállították Szrbobranba. Nedoklanac földi maradványait kedden délután helyezték örök nyugalomra, temetésén a gyászolók nagy tömege jelent meg.

— **»Technika«**, Sántha Dezső író-gép szaküzletét áthelyezte Kralja Petra I. 11 szám alá. Telefon 33-31.

— **Generális vizitáció a szlavóniai református gyülekezetekben.** Agoston Sándor református püspök a múlt héten Baranyában eszközölt egyházlátogató körutja folytatásaként ezen a héten a szlavóniai református gyülekezetekben tartott generális vizitációt, melynek keretében felülvizsgálta a vallásitanítás, az egyházközségek anyagi és lelki ügyeit, hivatalos ügykezelését. A püspököt utjában elkísérte Stadler Géza rétfalai lelkész, a nyugati református egyházmege esperese is. A generális vizitáció során 4-én Tordincén, 5-én délelőtt Kórogyon, délután Lászlóvón, 6-án pedig Hrasztinban vizsgálta meg a gyülekezetek életét és a lelkesi hivatalok ügykezelését. A püspök elrendelte, hogy fogadása alkalmából minden ünnepélyes fogadtatást és ünnepélyt mellőzzenek.

**Abdul Hamid szultán könyvtára a British Museumban**

II. Abdul Hamid török szultánnak, akit az ifjutörökök 1909-ben detronizáltak s aki 1918 februárjában hunyt el, rendkívül értékes könyvtára volt, amely főként régi arab, török és perzsa kódexekből állott. A szultán maga ugyan es udvartartásának egyetlen tagja sem értett ezeknek a kódexeknek az olvasásához. De az uralkodó környezetében élt egy kalandos életű arab seik, Abul Huda, aki rendkívül merész ember volt, de amellet alapos bibliofil ismeretei is voltak. Ez az ember megmagyarázta a szultánnak, micsoda anyagi értéket jelentenek az ilyen régi kéziratok s erre a szultán valóságos kifosztogatta azokat a meeseteket és dervisklastromokat, ahol Abul Huda ilyen kódexeket kismatolt.

Amikor a szultánt Prinkipo szigetére internálták, a seik is odaköltözött, és pedig, mint a szultánnak titokban megsugta, azért, hogy alkalomadtán onnan megszöktesse. Igazában pedig azért, hogy az állítólagos szöketési költségek előlegei fejében apránként mind elemelje a kódexeket. Az ifjutörökök szorgos felügyelet alatt tartották a szigetet is, meg az országhatárokat is, nehogy a szultáni kincsekből bármi is kikerülhessen az ország határain kívül. Abul Huda aztán egy szép napon a vāmörök elfogták, amint éppen egy ládányi kódexet akart kicsempeszni, halálra ítélték, de mielőtt felakasztották volna, a seikben volt annyi akasztórahumor, hogy bírának bevallotta: a kódexek nagyszámát már egy héttel eebb kicsempeszte a fia. Hősszán effendi s ezek a kéziratok, az apja kincseivel, ekszereivel és pénzével együtt azóta már Biztos helyen vannak. Abul Huda felakasztották, fia pedig most adta el a kódexeket a British Museum könyvtárának.

— **Szerencsétlenség Kikindán.** Merzsán Terez kikindai asszony hosszú idő óta súlyos idegbanban szenvedett. A tisztí főorvos megvizsgálta és gyógykezelésre a kórházba utalta. A szerencsétlen asszonynak eddig meg nem 31-lapított módon sikerült megszöknie s a hatóságok képtelenek voltak rátalálni. Tegnap azután megoldódott a rejtély: egy járókelő Szveti-Hubert közelében a vízzel telt árokban holtan rátalált Merzsán Terezre. Bizonyosra veszik, hogy a szerencsétlen asszony beleesett az árokba és megfulladt. — Papp András 12 éves kislfiu a házik előtt felugrott a mángorlóra, amelyt épp arra vontattak, a csintalan fu egy zökkenőnél a mángorló alá esett s a súlyos henger átment rajta. Papp Andrásnak mindkét lába eltört és súlyos belső sérüléseket is szenvedett. Beszállították a kózkórházba.

— **Női kabátok, fűzők, melltartók, kesztyűk és harisnyák szaküzlete: Fischer J. és Fia, Novi Sad, Trg Oslobodjenja 2.**

— **Kikindai és Kikinda környéki hírek.** Ruzsics Dusan gyulai földbirtokos jelentette a rendőrségen, hogy a szekrényéből 18.500 dinárt ismeretlen tettes ellopott. A nyomozás során kiderült, hogy a pénz Ruzsics egyik kiskora bérese emelte el. A tolvaj ellen megindult az eljárás. — Jakovljevic Blagojenak Csoka határában lévő csárdája kigyulladt és elhamvadt. A tűz martaléka lett a csárda és valamennyi melléképülete. A tüzet az udvarra szórt pernyében szunnyadó parázs okozta. A kár biztosítás révén megtérül. — Tobán több kiskoru összeverekedett és megszurkálta egymást. A verekedés valamennyi szereplője ellen megindult az eljárás.

— **Ingyenes borbély- és fodrásztanfolyam Noviszádon.** A noviszádi ipar fellendítésére alakult bizottság e hó 3-án hathetes ingyenes tanfolyamot nyitott a borbélyok és fodrászok számára. A tanfolyamnak minden borbély- és fodrászmester, illetve segéd hallgatója lehet. A tanfolyamra jelentkezni Lukinich István előadónál lehet, minden este 8-10 között, a tanfolyamon, amelynek színhelye a fodrász-kamara, az Ilja Ognjanovicsa utcában.

— **KANIZSAI HIREK.** Dunai Gáspár kanizsai lakos ellen kontárkodás címén eljárás indult. Hir szerint megbüntetik Dunai megbízóját is. — Holnap, június 7-én reggel 9 órakor nyilvános árverést tartanak a főlegvöl-iródban harminc rend ruha beszerzésére.

— **Elesett Northumberland hercege** és egy német egyetemi tanár. Northumberland herceg a haretéren hős halált halt. A herceg 27 éves volt s mint tartalékos főhadnagy vonult be 1936-ban a légügyi miniszter paramenti magánitkára volt. Halálhírét vasárnap érkezett jelentés a northumberland-grófságbeli Alnwich-kastelyba. — Armin Achim dr., egyetemi tanár, a berlini műszaki főiskola rektora, május 24-én 60 éves korában, ezrede élén elesett. A professzor a Pour le mérité rend lovagja volt és mint alvezredes s egy gyalogezred parancsnoka vett részt a nyugati harcokban.

— **Hősiesen harcolnak a német tisztek.** Berlinből jelentik: Ismét sok gyászjelentést közölnek a berlini lapok a nyugati fronton hős halált halt katonákról. Minden gyászjelentés élén a horogkereszttel díszített vaskereszt látható. Feltűnő, hogy aránylag sokkal több tiszt halt hős halált, mint legénységi állománybeli.

— **KANIZSAI HIREK.** A kanizsai Vigadó június elsejével megnyitotta kapuit. A megnyitó alkalmával 300 teretikes díszvacsora volt, amelyen megjelent a város színe-java, ugyszintén igen sok vidéki vendég is. — A vasutigazgatóság a közönség legnagyobb megelégedésére az idén is megindította a fűrdővonalat. A fűrdővonal minden vasárnap, valamint június 29-én, augusztus 15-én és szeptember 6-án indul. Szubotcáról reggel 8 óra 15. Kanizsáról este 20 óra 52 perckor. — A város határát teljesen elleptek a galagonyalepkék. A lepkék borzalmas csapatot jelentenek a gyümölcsfákra, mivel a galagonyalepkék a legkártékonyabbak közé tartoznak. Egy-egy lepke gyakran kétszer is rák petét evente, minden alkalommal közel kétszázat. Szakértők véleménye szerint a legkomolyabb veszély fenyegeti a gyümölcsösöket s amennyiben nem történnek a legrövidebb időn belül intézkedések a katasztrófától semmi nem mentheti meg a gyümölcsfákat.

— **India fegyverkezik.** Az indiai kormány 100.000 emberrel növelte haderejét. Flottáját háromszorosára, légi haderejét négyszeresére növelte. Az indiai hadiipar ma már többet termel, mint a világháboru utolsó hónapjában.

**A ROHICSI (ROGASKA) ÁSVÁNYVIZ GYÓGYHATÁSA CSONTFAJDALMAKNÁL ES CUKORBETEGSÉGNÉL**

A DONAT ásványvízzel nagyon jó eredmények érhetők el.



**— EGY KIS FINN MENEKÜLT.**

A finn-orosz ellenségeskedés tragikus kimeneteléhez hozzátartozik a következő kis eset is, amelyet a »Vasvármegye« c. szombathelyi lap közölt nemrégiben. A lap szerint Oswald Miklós dr. közigazgatási gyakornok a Szombathelyhez közel eső dömötöri vadászterületen kacsázott s közben az egyik puskadördülés után különös madár zuhant a földre. A madarat csak surolta a golyó, úgyhogy csupán ájult állapotban volt, amikor leesett, de mire hazaszállította, már egészen magához tért a madár, amelyről kiderült, hogy tengeri sirály. Lábán kis karkrika volt a következő jelzéssel: »Mus. Zool. Helsingfors — Finland. C. 33.389.« Vagyis a szerencsétlen malarat, amelyet a repülőgépek berregése, a gránátok csattogása és a fényszórók sugárkérei kergettek el hazájából, a helsinki madártani intézet jelölt meg. Oswald dr. értesítette az intézetet leletéről.

— **Szlimák, a takarékos.** Szrbobranból jelentik: Szlimák Márton 36 éves munkás belopozott Végel Lukács házába s a padlásról ellopott 15 kiló kukoricát, 15 kiló korpát és egy sonkát. Szlimák kedden edicsekedte a szomszédainak, hogy nagyon szép hízó! vannak sőt, mivel nagyon takarékos, még tavalyról is meg van egy nagy sonkája. A hír eljutott Végel fülebe is. Nem sokkal később rendőrök jelentek meg Szlimák lakásán, a takarékos férfit előállították, majd kihallgatása után szabadon bocsátották, de az eljárást folytatják ellene. Szlimák szép, »megtakarított« sonkáját elkobozták.

— **A dus táplálkozás és ülo életmód következtében rendszerint dugulásban szenvedőknek ajánlatos a természetes »Ferenc József« keserűvizet egy pohárnyi napi adagokban kissé felmelegítve inni.** A rég bevált Ferenc József viz kiváló tulajdonságai a biztos hatás és a kellemes használat, mindenütt kapható. Reg. S. br. 30474/35.

— **Elfogtak Bécsben egy körözött magyar kommunistát.** Bécsből jelentik: Fényes Adorjánt, az egykori magyar tanácsköztársaság volt bécsi követét elfogták a bécsi hatóságok s átadték a határon. A csendőrök Sopronba szállították a husz év óta körözött Fényes Adorjánt.

— **Megszigorították az utasközlekedést Anglia és Irorszag között.** Londonból jelentik: Anglia és Irorszag között utazási korlátozásokat léptettek életbe, mint az angol befügyminiszterium közli. Irorszagba, beleértve Észak-Irorszagot, csak azok utazhatnak, akik a hatósági igazolás szerint országos fontosságú ügyben utaznak.

**BUDAPESTEN** a csodás hatású rádiumos gyógyfürdők városában visszakapja egészségét, életkedvét.

BUDAPEST 9 thermálfürdőjével (23°-74° C), 60 hőforrásával, 200 glaubersós gyógyforrásával, napi 55 millió liter vízhozamával a legnagyobb fürdőváros.

BUDAPEST világvárosi környezetben kevés pénzért sokat nyújt. Tökéletes békehangulat, Vasúti- és vízumkedvezmény.

Háromheti teljes ellátás a gyógyfürdők használatával a legelőkelőbb gyógyszállókban 390 és 560 pengős árban. **Felvilágosítás: PUTNIK** Utazási Iroda, Beograd és összes fiókjainál.

**Petrovgrádon is óriási sikert aratott a Muskáttli**

Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi Jótékony Nőegylet műkedvelői kitünően sikerült előadáson hozták színre Cziráky Fetter Imre: Muskáttli című háromfelvonásos népszínművét a Városi Színházban Nyáray Rezső rendezésében.

A falu és a város magyarságának megértését hirdető fordulatot darab teljesen megnyerte a közönség tetszését, lelkesen és melegen ünnepelte a szerzőt, aki megjelent a bemutatón.

A petrovgrádi műkedvelők ez alkalommal valóban kitétek magukért és rég nem látott kitünő előadást produkáltak. A patikuskisasszony szerepében Kecskeméthyé Báthory Piroska brilliozott. Mélyen átérzte szerepét, amelyet nagy művészi képességekkel játszott meg és valóban tökéletes alakítást nyújtott. Mellette Nyáray Rezső, a darab rendezője nyújtott felejthetetlen alakítást és olyan hatást ért el egyes jelképekben, hogy a közönség könyörzött. Végh Margit tüzzel pattant, pergő nyelvű magyar asszony volt. Vastag Mihály mozdulatban, beszédben és fellépésben is tökéletesen játszotta meg a béréslegény szerepét, amelyet egyéni humorával fűszerezett. Nagyon kedves volt Oszto Bözsi, aki egyre fejlődő tehetség és már jó műkedvelő előadás el sem képzelhető nélküle. Agoston Jolán egyéni felfogásban játszotta meg a cifrázkodó parasztleányt és nagyon ötletes volt. Nagy László száraz szerepébe is sok melegséget vitt és nagy rutinjával küzdötte le szerepe nehézségeit. Ivanitza Nándor, amellyel hogy szimpatikussá tudta tenni az intrikus hálátlan szerepét, kitünő tánc- és énektudását érvényesítette. Báthory Margit néhány szavas szerepéből is kihozott mindent és egy mondata nyitászini tapsot kapott. Tüzes virtuosus magyar legény volt Szabó Bertalan, magyar táncos nagyon tetszett. Nyárainé Oroszi Margit, Arvai György kisebb szerepükkel tökéletesen beolvadtak a kitünő együttesbe. Rózsa Ibi, Korom Ica, Schoffró Hilda, Rózsa Jenő és Buza Ferenc pedig magyar táncbetűikkel arattak nagy sikert.

**Növendék hangverseny Szomborban.** Vasárnap délután tartotta Waletth Stefania okleveles zenetanárnő növendékhangversenyét. A műsoron kiváló zeneszerzők műveit interpretálták a buzgó növendékek. Ki kell emelni a következő növendékeket: Unger Lili, Fischer Gita, Brankován Nada, Radicsics Náda, Keller Mihály, Krotin Szeptim, Kanyo Irma, Nikolics Milutin, Pletikoszics Bözsi és Paj, Sztrilics János és Gabi, Komjanov Mihály, Sesevics Dusan és Vera, Teodorovics Mira, Hartmann Giza és Irén, Szudaries István, Bogisics István. A kiváló műsört a zeneértő közönség lelkesen megtapsolta.

**CSEHORSZÁGBAN OLCSOBB LETT A SÖR**

Az általános drágulás korában Ez olcsóbbodást el se lehet hinni: Csak az a baj, hogy Csehországban kell Mennem, ha olcsó sört akarok inni.

FANYAR TÓBIAS

**SZÍNHÁZ-FILM**

**120-as tempó a noviszádi beltéri Katolikus Körben**

A noviszádi Beltéri Katolikus Kör ifjúsági kulturszakosztályának rendezésében szombaton, június 8-án este 8.30 órai kezdettel kerül bemutatásra a noviszádi Katolikus Kör székházában Szécsén—Szántó kitünő vígjátéka, a 120-as tempó. A darabot Keresztesi Sándor ismert színész rendezte. A minden tekintetben kitünőnek ígérkező vígjáték előadás szereposztása a következő:

Elnök: Borsos Ernő, Marianne; Wengrin Ági, Leviczky; Podola Nándor, Vilma Madár Emma, Per-

lakyné: Hoffmann Emma, Richter; Keresztesi Sándor, Hornig; Balassy Imre, Walter; Kovács István, Titkár; Benedek Pál, Székely; Barth Sándor. Közreműködnek még: Thurzó Klári, Szoletti Karolina, Kapots Antal, Füstös Illés, Balassa Imre, Balázs, Pethe István, Gerold Tibor, Szilágyi Imre. Előadás után tánc reggelig.

Helyárak: 25, 20, 15, 10, elővételben válthatók Ábrahám könyvkereskedésében és a Libisch-féle élelmiszerkereskedésben.

**«Három a kislány» bemutatója Szentán**

Nagy és rendkívül élvezetes színházi esemény volt a szentái színház kedvelő közönség számára ennek a klasszikus Schubert operettnek bemutatása. A sok törődést, fokozott fegyelmezettséget és fejlett zenei és énektudást igénylő művet a Kis Szent Teréz Énekkar Gárdája, szorgalmas előkészülettel oly tökéletesen hozta ki, amire Szentán senki sem várt, ami mindenkit meglepett. A legszigorúbb kritikák is nem tudják, mit dicsérjen inkább: ennek a Szentán legnépszerűbb együttesének kulturigyekezetét, amellyel ezt a nehéz, de annál több szépséggel bábáljal teljes operettet hozta ki. — vagy a hibátlan énektudást, — az egyszerű és mégis oly kecses táncbetűket-e, amik a színes világítási effektusok felhasználásával lenyűgözően hatottak, — a pompás korhű jelmezeket-e, amik valóságos dívatbemutatója voltak a pukkedlis Bidermayer-kornak, — vagy talán még inkább a nagyszámu szereplők ösztöndíját: a vándorénekeseket bámuló táncos gyereksoportól kezdve föl, végig a darab meséjét és bonyodalmaikat hordozó nagyságokig.

Mindenekelőtt Hanák Ferencet kell a legnagyobb elismeréssel említenünk, aki a nagy zeneszerző Schubert maszkjában és alakításában szinte önmagát multa felül. Énektudása is elsőrangú. Partnere, a legfiatalabb Csöll-lány szerepében Kovács Ilonka erőteljes csengő hangjával és széles skálájú játékaival szintén vitte a darabot. Hozzája méltó volt mindenben a másik két Csöll-lány: Miklovics Maca és Nánási Böske, akik együttesen is, külön is, úde szépségekben tündököltek és teljes színpadi összetanultságról tettek bizonyosságot. Hármashangú belépőjük külön élmény volt.

««(IIII)»»»

**Fényes sikere volt a doroszlóvi Keresztesek »Anyák-napja« ünnepélyeinek**

Doroszlóváról jelentik: A doroszlóvi Keresztesek szivgárdista csapata vasárnap minden tekintetben nagyszerűen sikerült »Anyák-napja« ünnepélyt rendezett a Papp-féle vendéglő nagytermében. A hatalmas terem szorongásig megtöltötték az érdeklődők és lelkesen megtapsolták az egyes számokat, valamint az előadókat. A színpadot a rendezőség gyönyörű virágerdővé varázsolta s ez kellemes hatást váltott ki a jelenlétől.

Sóber báró alakító Remete Károly kellemes, erős baritonja ezúttal is egyik főerőssége volt az együttesnek. Partnere Fazekas Piri a színésznő szerepében (Grisi) temperamentumos és dekoratív jelenség, hibátlan szereptudásával és tisztáncsengő szopránjával tündökölt. A művész-társaságból Hubert Mihály (festő) és Muci György (operaénekes) voltak a legjobbak. Rácz János (Csöll papa) és Huszágh Kató (Csöllné) teljes sikerrel érzékeltették a Bidermayerkor családi életét, nevelési problémáit és a társaságbéli szokásokat, hol megnevetette, hol megrikatva a közönséget. Epizód szerepekben kiváló nyújtottak: Burány Böske (Wéberné és Russné), Bodó István (gróf), Rankovics József és Boros János (vőlegények), Bilicki János (rajzoló és szakács), Surányi Magda (házmesternő), Gyula Ferenc (detektív), Kadvány Rozika (szobalány), Vinkó J. és Garaba I. (gránátosok), Malatinszky István (zenerajongó), Kálmán Jenő és Kontra J. (vándorénekesek), Pónus Pista (pikkoló).

A rendezők: Malatinszky István, Hubert Mihály és Huszágh Kató, az átlagoson messze túlemelkedő teljesítményt nyújtottak. Ifj. Gere Károly karnagy pedig valóban brilliozott úgy az énekek betanításával, mint a hibátlan zenekíséretet nyújtó 15 tagú zenekar vezénylésével. A maszkírozásokkal Ollay Kálmán remekelt.

Az »Eugen« színháztermének szépszámu közönsége sokat és lelkesen tapsolt, és egyre újrátapott, ami azt jelentette, hogy a Schuberti klasszikus zene és a Bidermayerkor rajongói ezen a művészi estélyen meg sokasodtak. Az előadást hamarosan megismétlik.

fel a fejje!» című cserkészindulót, Komáromi Magdi és Zoki István szavalata nagy sikert aratott, de kiejtött a tapsból Tancsik Bözsikének és Ifju Babos Jánosnak is, akik magyarnótákat énekeltek mély átérzéssel. Csernicsék Bözsi jólsikerült szavalat után a kar tomboló sikerrel énekelte el a »Mégfájdult a cica lába« című tréfás dalt. Diósi Katalin szavalatát a »Kis Jézuska korszója« című 2 felvonásos vallásostárgyu előadás követte, amelynek szerepeit kitünően alakították: Kovács Béla, Traub Gáspár, Papp Margit, Amann Eva, Bogner Annuska, Bencsik Magdika és a kisebb szerepeket Saeffer Antal, Schön Mátyás, Pákai József, Kocsis József, Kocsis István, Stampfer István, Mosina Antal, Bencsik Bözsike, Kovács Mariska, Kovács Iluska, Amann Katica, Fosina Eva és Samu Veronka.

Végezetül a kar az »Édesanyám, édesanyám« című kedves dalt énekelte el a közönség a lassan elhaló tapsban szívében jóleső érzéssel távozott a nagyszerű ünnepélyről. Az előadás rendezéséért Bencsik János kántort, Zahorecz Zsuzsika tanítónőt és Bencsik Jánosnéti illeti dícséret. A dalosokat a doroszlóvi tamburazenekar kísérte.

**Kitünően sikerült Anyák-napját rendezett a hajmoki magyar Keresztes Egvesület.** Bajmokról jelentik: A hajmoki magyar Keresztesek vasárnap kitünően sikerült anyák-napja ünnepélyt rendezett szabadterei előadással egybekötve. A délután 4 órakor kezdődő ünnepélyen több, mint 800 néző jelent meg. A műsor a következő volt: Üdvözlő beszéd elmondta Ivanovics Lajos, Szűz Mária köszöntése, versben elmondta tízenhat iskolásgyermek, Tulipános láda, szavalta Ormos József, »Anyám«, vers, írta Vitovszky István, szavalta Rómics Bözsike, Kiss József Sir című költeményét Simon Klárka szavalta, Péics Anna nagy sikerrel énekelte. Ezután nyolc iskolásgyermek megható kis egyfelvonásost mutatott: be nagy tetszés mellett, ugyancsak nyolc iskolás mutatta be az »Egyetlen védő« című színdarabot is. A műsor utolsó számaként előlépet mutatott be husz iskolás. Az egyes számoknak olyan nagy sikere volt, hogy este 7 órai kezdettel meg kellett ismételn az előadást. Hegedűs Lénárd plébános, pápai kamarás szép beszédben köszöntö meg az egybegyűlteknél a szíves megjelenést. Hegedűs Lénárd kamarás érdeme maga a kitünően sikerült ünnepély is.

□ A »Gazdaujság« legutóbbi száma ismét igen hasznos tartalommal jelent meg és többek között cikkeket hoz a gyapju értékesítéséről, időszerű utbaigazításokat a lucernáról, az ápiobogarak, a lótetű irtásáról, a borjúk nyári takarmányozásáról, tanácsokat, hogy mit termesszünk az ársújtotta területeken valamint sok minden gazdát érdeklő hasznos tanácsot, utbaigazítást, gazdasági híreket stb. Mutatványszámot készséggel küld díjmentesen a »Gazdaujság« kiadóhivatala, Petrovgrád, Kr. Alekszandra ut. 25. évi előfizetése mindössze 24 dinár.

**A nép nevelése az egyesület létalapja. Előadásokat ingyen küld a Közművelődési Tanács.**

## A bécsiek kedden összeállították a B) válogatottat

**Bécsben Turay II. lesz a magyar B) válogatott középcsatára**

A vasárnapi Budapest-Bécs válogatott mérkőzésre serényen készülődnek a labdarúgó szövetségek. A hagyományos viadal iránt rendkívül nagy érdeklődéssel viseltetnek sportkörökben. A bécsiek kedden összeállították a B) válogatottat, amely a következő játékosokból áll: Martinek — Kopetko, Sesta — Probs, Pekarek, Schlauch — Zischek, Hahnemann, Epp, Reitermayer, Durak. Az A) csapat felállítását még nem közölték az MLSz-szel.

Budapesten még nem állították össze egyik csapatot sem. A B) válogatottban eddig csak a kapus Boldizsár, valamint a középcsatár Turay II. és Adám, valamint Tóth III. csatárok szereplése a biztos. Végleges döntést a csapatok összeállítását illetően péntekre várható.

«(★★★)»

**Csakovec:** CsSK—Mars SK, Ljubljana 5:2 (2:2), bajnoki mérkőzés.

**A VSC** vasárnap Pazován játszik barátságos mérkőzést az ottani Szlávia csapatával.

**Finnországban,** Helsinkiben mult vasárnap játszották le a háború óta az első futballmérkőzést. A rendkívül nagy érdeklődés mellett lejátszott mérkőzést a Helsinkii PS csapata nyerte 2:0 arányban a Kamraterii csapata ellen.

**Puncsec Frányó,** az ismert jugoszláv teniszjátékos inszalaggyulladásban és szivtágulásban megbetegedett. Puncsec egy-két hónapig nem játszhat.

»»»»» • «««««

## Közgazdasági hírek

### □ Sztaribecsei gazdasági hírek.

A sztaribecsei községi villanytelep igazgatósága pályázatot írt ki a telep részére szükséges generátorépület felépítésére. Az előirányzott összeg 82.000 dinár. A részletes feltételek és tervek megtekinthetők és megvásárolhatók bármely munkanapon a villanytelepi irodában. Az ajánlatokat zárt borítékban június 10-én délelőtt 11 óráig kell benyújtani az irodában. — A sztaribecsei iparos tanácskola igazgatósága június 16 és 17-én, pravoszláv pünkösdi két napján kiállítását rendez a tanoncok munkáiból az Ipartestület tanácstermében. A legjobb munkák kiállítói díszes oklevelet és pénzjutalmat kapnak. A kiállításra szánt munkákat június 15-én délután kell elhelyezni a kiállítási teremben. — A sztaribecsei ipartestület vezetőse értesíti mindazon gyári és ipari üzemi segédeket, tanoncokat, akik munkakönyveik kiállítását kérték, hogy a munkakönyvek kiállítása befejeződött s azok átvehetők a hivatalos órák alatt. — Az iparosvizsgáztató bizottság értesíti az érdekelteket, hogy a legközelebbi segédvizsgákat szombaton tartják meg.

«(IIII)»

### SEGET SZEGGEL

Mivel mindenki árat emel most,  
S drágít tűzfát, ruhát, kenyeret,  
En is belépek az emelők közé  
S áremelés ellen szót emelek.

FANYAR TÓBIÁS

Az alábbiakban folytatjuk a noviszádi Házépítő és Önszegélyező Szövetkezet kimutatásának közlését, a szövetkezet részleg és betét-jegyzőseiről: Braszinyo Béni «Steka» munkások egynapi keresete Kula 1000, Torma Ferenc, Zsednik 20, Király István gyűjtése Zsitkovci 561.50, Szucs Mihály és Petrás Péter gyűjtése Rumenka 281, Tamási Géza gyűjtése Torzsa 995, Szabados Mihály gyűjtése Kraljevobreg 562, Bognár József gyűjtése Kula 3363, Faragó Béla hentesárnyagár szemelyzete Szubotica 545, Dr. Riemann Ferenc gyűjtése Bács 7335, Art István Kula 22, Onyevits Lajos, Szvetozármilleties 100, Iván Imre, Vranjevo gyűjtése 2950, Bacsko Petrovosezlo gyűjtése 23.309.25, Kisbéri István, Bezdán 50, Szabranszki Zoltán, Szombor 100, Kiss Lajos, Zobnatica 200, N. N., Hrasztin 100, Drenkovic Odön gyűjtése, Szubotica 480, özv. Vanesik Józsefné, Noviszád 200, Cseh Iron, Erdut 2000, Római Katolikus Hitközség, Budiszava 900, Heiszlr Gyurgyovanszki Aurel, Senta 300, Kugl kedvelők Bacs-petrovosezlo 1300, Horváth István, Bacs-petrovosezlo 100, özv. Leszmelszter Antalné, Odsaci 100, Truppel Béla, Noviszád 1000, Schossberger Pista, Noviszád 50, özv. Kovanda Sebestyenné, Kula 2000, Schultész Ferenc, Noviszád 100, Holik Melitta, Noviszád 100, Holik Zvonimir 100, özv. Holik Rudolfné 300, Dr. Bauer Jozsef, Noviszád 500, Hajós Gyua, Noviszád 2000.

Nadrlyanról: Soti Péter 30, dinár, Bata Antal 50 dinár, Elek Sándor 10, Vajda Mihály 10, Vajda Antal 20, Vajda Ignác 5, Sándor Ferenc 50, Sándor Géza 10, Soti József 10, Babinszki Ferenc 5, Veres András 10, Bicskei Ferenc 10, Danyi József 2, Soti István 20, Soti Lukács 10, Pósa Vincéné 5, Lengyel Lajos 2, ifj. Kava Mityás 20, Dukai Lukács 50, Törteli Péterné 20, Dobó Józsefné 20, Bata Györgyné 20, Kádár József 20, Kava Albert 2, Szabados Antal 20, Konez János 20, Molnár G. Adámné 10 din.

Borsos Menyhért 4 dinár, Borsos József 10, Tandari Simon 20, Sándor István 4, Zsoldos Gábor 20, Bicskei Ferenc 4, Bognár János 5, Sarnyai Agoston 10, Szabados Mihály 5, Szabó István 10, ifj. Ladóczki István 20, id. Ladóczki István 10, Sárvari János 10, Milutinovics Mihály 20, Milutinovics Szilveszter 10, Konez Albert 10, ifj. Babinszki Gergely 20, Babinszki János 10, özv. Milutinovics Istvánné 10, Szabados József 10, Nagy János 10, Babinszki Orbán 100, Milutinovics András 5, Szabó Pál 10, Kocsis Zoltán 10, Csizmadia Mátyás 5, Mui István 2, Rekovics Ferenc 2, özv. Apczi Lukácsné 10, Tóth Ignác 2, özv. Tóth Károlyné 1, Konez Lajos 10, özv. Varju Jánosné 10, özv. Soti Györgyné 2, özv. Soti Józsefné 30, Milutinovics Gyula 10, Mélykúti Ferenc 10, Laczko Antal 10, Varju István 10, Lengyel György 10, Fehér Mihály 4, özv. Vajda Sándorné 2, Takács Mátyás 5, Kormóci László 30, Ladányi Pál 5, id. Soti Dezső 50, Mélykúti Mihály 5, Magda József 20, Vajda István 2, Milutinovics István 10, Vajda Illés 5, Ladóczki Fülöp 2, özv. Milutinovics Ferencné 10, Horváth Mihály 5, Sándor Szilveszter 6, Matuszka Adám 3, ifj. Soti Dezső 10, Konez Ferenc 10, Krizsán István 2, Bicskei József 10, Bakota Antal 20, özv. Milutinovics Antalné 20, Ladóczki János 10, Sarnyai István 10, Sándor Vince 20, Sándor Pál 20, Kovács Márkusné 20, Babinszki Jeremiás 50, Ladányi István 4, Kovács István 4, Csaba János 5, Takács János 2, Nagy András 10, Nagy Imre 5, Rekeczki László 5, Pörzsölt Ferenc 5, Gazdag Albert 1, Rózsa György 2, Özvegy Imre 2, id. Takács János 2, Borsos András 2, Borsos Anna 2, Takács Pál 2, Balassa István 10, Kormóci Lajos 5 din.

Toplák János D. Lendva 100 din., Toplák István 50, Klein téglagyár munkásai Petrovgrad 40, Torma Pál Dubrovnik 1025 (gyűjtés), szentai részjegyzések és Zonai Lukács gyűjtése 2342, Adám István Szombor 100, Nagy-malom munkásai, Kovács Károly Senta 71, Id. Homondi Sándor Vrsac 6, Schwarz Samu B. Topola 500, bajsai gyűjtés 1227, Csabay Ferenc Szubotica 166 (gyűjtés), Erdman Mihály és Ferenc N. Becej 75, özv. Tóth Nándorné N. Becej 210, Magyar Olvasókör Szabaly gyűjtése 5156, Gerencsér Pál mura-vidéki gyűjtés 1768.75, N. N. Szombor 200, Leko János és Apró Andrásné gyűjtése 229 din.

Közvetlen beérkezett részjegyzések: Schmidt István Bajmok 2000, Andrási István Bajmok 100, Wolf Johan Bajmok 100, Lichtneekert Endre Bajmok 100, özv. Floth Nándorné Novi Becej 200, Klopka Alekszandar N. Sad 1000, Barth Domokos N. Sad 1000, Kollmann István 1000 din.

**Szentáról:** 1000 dinárt: Riesz Testvérek.

500 dinárt: Erdélyi Jenő.

300 dinárt: Első Szentai Harisnyagyár, Deutsch Vilmos.

220 dinárt: Legényegyesület (Muskátlí előadásán).

150 dinárt: Id. Gere Károly, Kevei Gazdakör.

100 dinárt: Szöke Dezső, ifj. Biró Kálmán, Fontényi Menyhért, dr. Stöckl József, Klein N. Ignác, Mikovics Drenka, Fodor György, Kiss Frigyes, Reinholz János, Mohácsi Pál, Mohácsi Pálné, Papp Frigyes, Bajduska László, Zavisics Rudics Mária, Czabaffy Ferenc, Czabaffy Ferenc, Kapás Sándor, Boros Gyevi Ferenc, Törteli Dezső Pusztai Mária.

60 dinárt: Gerely Mátyás.

50 dinárt: Dallos Györgyné, Burány László, Fodor Menyhért, Kálmán Vince, Tóth Péter, Baráti István, Kipp Jozsef, Jesina József, Tóth Vince, Reinholz Győző, Mudrics Milán, özv. Csatári Alajosné, Szügyi Jánosné, Szlávnics Ignác, dr. Balázs Jenő és Zoltán, Molnár Csikós István, Krausz Ida, Nagy József (Fajka), Hoffmann Morné, Sebök Vilmosné, Dragin G. Radivoj, Johannisz Kálmán, Hauer Mór, Mencer Rezső, Klein Lipót, Guelmino Ferenc, dr. Biró Károly, Tóth Mihály, Foser József, Hartstein Jenő, Márton Péter, Burány Antal, Szloboda János, dr. Papp Antal, Pető Sándor, Edelenyi Miklós, Guelmino Sándor, Tóth Ignác, Dorogi József, id. Dorogi Gábor, Für István, Szabady László, K. L. Gyurcsik Flórián, Szirák Géza, Pandék Ferenc, «Produktiva», Tóth Mihály.

40 dinárt: N. N., dr. Ludajics Miklós, dr. Stössel Ernő, Domány Ferenc, özv. Barsi Gáborné.

35 dinárt: Özv. Fischer Árminné.

30 dinárt: Boros Vince, Dr. Brich-ta Nándor, N. N., Bálint Fülöp, Mészáros Géza, Gere Erzsébet, Borbély János, Csernák Istvánné, Mihók István, N. N., Kiss Lajos, Ösz Szabó Dániel, Boros Miklós, Huszák Károly, Menyhárt István, Viakter Adám, Kiss Jozsef, Tari Mihály.

25 dinárt: Tyószity Makszim, Stössel Jenő, Weinberger Lipót, Guelmino Károlyné, N. N., Dinka József, Rác Szabó András.

20 dinárt: Dr. Kuthy Zoltán, Bar-na Pál, Patócs Kálmán, Hegyi Pál, Sándor Bálint, Harsányi L., N. N., Fajka Mária, Burány Ferenc, Ernyes Ferencné, Zónai Mihály, N. N., Kacszás Vince, Fajka Mátyás, Menyhárt Péter, Csábi János, Lantos Franci, Nagy Mihály, Kövágó Már-

ton, Tóth László, Megadja Rudolf, özv. Ferenczy Gyuláné, Jambor Mária, Baráti Mihály, Szabó Sándor, ifj. Boros János, özv. Heiszlerné, Tóth Vincéné, Boros Gy. Kálmán, Novoszel János, Boros Gyevi Lukács, Sándor Rudolf, Bartók Pál, N. N., Nagy Jenő, Adám Károly, Müller I., Ovári János, Hauer J., Gross Miksa K. M. Jenő, N. N., N. N., N. N., Krajnik, N. N., Kocsis Jenő, özv. Löbl Nándorné, Dr. Holló Dénes, Király Józsefné, Stössel Miksa, N. N., Riesz Béla, özv. Nagy Józsefné, Huszák Istvánné, Széll Imréné, özv. dr. Erdélyi Istvánné, Romanov Szer-gije, Horti János, Gombos Imre, Bobán István, Polyák Istvánné, Dobos Győző, Horti János özv. Edelenyi Mihályné, Borosgyevi Istvánné, özv. Sztrilich Béláné, Nagy A. Lukács, Száraz János, Odelo d. d., Dimitrijevics Boskó, Münc Márton, dr. Vig Kálmán, Branovaeski, Grünberger Béla, dr. Tabakovics Andor, Ricza Vendel.

15 din.: Török János, Bicskei Péter, Dardin János, Vastag Mihály, Kineses István, Tóth Abonyi János.

10 din.: Nagy Perge István, Birkás András, ifj. Kipp József, Dunai Ferenc, id. Biró Kálmán, Bálint Vince, Tóth Juhanna, Balaton András, Vujics Szvetozárné, Kassowicz Áron, Winkler Magda, Boros József, Klein Ferencné, Rónai Dezső, N. N., Wirth János, Reinholz István, N. N., Jablonszki Lászlóné, N. N., Nádoza Ferenc, N. N., N. N., Tóth Flórián-né, N. N., Lövey Nándor, Pocs Vik-tória, Grün Nesztor, Riesz-személy-zete, Horvát Antal, Sindesle Károly, Jakscis-fotó, Lengyel István, Feryik Nándor, Bartók Pálné, dr. Glücksthal Géza, özv. Burány Kálmánné, Bergel Leó, dr. Müller Imre, Hangya, Huszák Andrásné, Kőrösi István, Jablonszki Károly, Tóth M., Csernák András, özv. Horváth Imréné, özv. Vass Istvánné, Rosenthal Ilona, Bün András, Horváth Imre, N. N., N. N., Schwarz Simon, Bartusz Lukács N. K., Eisenstein Mátyás, Rausnic Frigyes, N. N., F. R., Fazekas Mária, Fekete Géza, Bata, Pollák Anna, Babovics Perisa, Oláh Jenő, Rác Szabó Testvérek, Stein János, Boros András, Horti Sári, Szövényi Károly, Oláh József, N. N., N. N., N. N., N. N., N. N., N. N., N. N., Vujics Mária, Burány Pálné, dr. Bánffy Boldizsár, Boros József, N. N., N. N., N. N., dr. Flesch Miksa, Nagy Marcella, «Ju-no-szalón, N. N., N. N., N. N., Oluski Milán, Wolff Imre, ing. Dungver-szky Bránkó N. N., N. N., N. N., N. N., Horti Ferencné, Blajerné, Herz Sándorné, N. N., Olajos Vince, Papp Antalné, id. Burány P. János, Csvor-kov Vladimir, N. N., Nagy Pál, Or-mos Andor, Braun Henrik, Zapletan Fábion, Radó Jenő, Bartók Genové-va, Pócs János, Rózsa Andor, N. N., özv. Kalmár Mihályné, Tóth Benedekné, Tóth Jánosné, özv. Keckés Károlyné, Udvardi László, Kopasz József, Cirmosné, N. N., N. N., Szlávnicsné, Burány Mihály, Mészáros András, Molnár Csikós Mátyás, Molnár Sz. István, Andruskó Ilona, P. M. Bányai Mihály, Rác Szabó Rozál, Kalmár Menyhért, Rác Szabó József, Bakos Mátyás, Rác Szabó Vince, Rác Szabó Kálmán, Kál-lai Annella, Homonnai Ferenc, Fajka Gergely, özv. Baráti Jánosné, Bakos Menyhért, Burány Mihály, Appel Ignác, Dóme Menyhért, Kiss Lu-kács János, özv. Flejst Jánosné, Eszes István, Tóth Urbánné, Csizma-dia Illés, N. N., N. N., Baráti János, Szivák Géza, Győri János, Tari Ma-riska, Kiss Péter, Farkas Péter, Csi-zik Károly, Babin Stanko, Nemet István, Huszák Illés, N. N., Sz. E., Ferkas Pál, Sós Antal, Márkus Jó-zsef, Varga Lukács, Varga Mihályné, Sarnyai Péter, Kocsis Sz. Ferenc, (Folytatjuk).

NOVISZADI TERMENYTOZSDE

Buza, bácskai és baranyai 248-250... tiszai uszály 251-253... felsőbányai 248-250... délbányai 246-248... szerémi és szlavóniai 248-250...

KÜLFÖLDI TOZSDEZARLATOK

Zürich: Beograd 10, Páris 8.09, London 14.275, Newyork 446, Milánó 22.50, Berlin 178.25, Bukarest 2.25.

ELITE KÁVÉHÁZ

(A postával szemben) Junius 1-én megnyílt modernül berendezett bár- és kerthelyiség. Naponta nagyvárosi műsor!

STEYR autók

PFARR varrógépek és a legjobb márkájú kerékpárok állandóan raktáron! „JUNG“ SZUSZ DSZKY Noviszád, Safarikova 9. - Telefon 32-09.

Csütörtökön Pacalpaprikás szombaton székely gulyás és bablevés KOPILOVICSNÁL Szubotica TELEFON 7

Kuća Ručnih Rada

(azelőtt Bün) Üzletvezető: Kaufmann Emil Endli - Azsur - Gombathúzás Applikálás - Kezi és géphímzés, előraizolás - Előnyomda Gyors és kifogástalan munka! Noviszád, Kralja Petra II. 7.

RIZS PATNA KAROLINA KOCSANI SPLENDOR

minden mennyiségben kapható Konstantinović fűszer és csemege üzletében Noviszád, Kr. Alekszandra 19

PFARR

es más gyártmányú márkás varrógépet, radiót, motort, kerékpárt, alkatrészt és gumit ajánl Kollár, BAJNOK

„Orthopäd“ cipőket

minden fajoslakra, a legújabb módszerek szerint garanciával készít Gál István, Szubotica Zrinjski tér 2

APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1.- dinár, vastagbetűs 2.- dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12.- dinár. Hirdetéseket a másnapi lapra délután 3 óráig, szombaton déli 12 óráig veszzük fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli.

URANIA MOZI, Noviszád

PREMIÉR: A legkiválóbb magyar vígjáték Garzonlakás kiadó Turay Ida, Rajnay Gábor, Pataky Jenő és Simor Erzsébet

Ötvenhat

»NÖVÉNYHARMAT híres okkal, be ne erd utánzatokkalk! Ára 14 dinár. Jellege: » A valódi igazi kincs, utánzatnak értéke nincs! 1879

Prof. Lavedan-féle

RÁNCALTANÍTÓ OLAJ

koncentrált »C« és »F« vitamintartalommal és biológiailag standardizált teknőhormon-komplexummal. Ráncaltanító ereje, bőrifjító hatása varázslatos! Ára 45 dinár. Postán költségmentesen szállítja a főlerakat: 109 esztendő Gubauer-patika, Bač. 3032

HÁZASSÁG

VEGYESKERESKEDŐ házasság céljából megismerkedne 17-20 éves teánnyal. Leveleket »Vegyeskereskedő« jellegével a kiadóhivatall továbbít. 3019

ÁLLAST KERES

VAJ és SAJT mester külföldön végzett, azonnali belépésre állást keres. Cim a kiadóban. 3358

FÜSZERKERESKEDŐ segéd, önálló munkaerő vegyeskereskedésben állást keres. Cim a kiadóban. 3362

ELADÓ

ELADÓ villanygramofon, fekete öltöny, férfi és női télikabát és más ruhanemű. Noviszád, Dudarszka 25. udvari lakás. Megtekinthető 12-3 óráig naponta. 3346

A »DUNAI RIVIERAN« nyaralóhoz juthat mindenki, aki 100 □ öltől kezdve házhelyet-telket vesz a Ribnyaki hajóállomástól 2 pernyi távolságban, a stranddal szemben. Bővebbet Manasevics, Noviszád, Pasityeva 9. 3296

Akar-e gyermekének kellemes nyári szabadságot?!

Műdje Zsablóra, ahol a legnagyobb figyelemmel gondoznak szabadságon lévő gyermekét. Szerb, magyar, német és francia társalgás. - Előkészítés a 4-16 gimnaziumig! További felvilágosítással szolgál!

Fischer Mária, Zsabaly - Telefon 3.

Turistáknak:

Távcsövek, iránytűk Motorkerékpárosoknak: Puha WULST gummival tökéletesen záró porszemüvegek szellőztetővel

SEIDLING Noviszád, Kr. Petra I. 28

Mišić divatárúüzlet

Új üzlet nyílt meg Noviszádon a Duna és Kr. Petra I. uccák sarkán. Szemben a püspök palotával. Raktáron tart legmodernebb női és férfi szövetet és minden fajta selymet Új árú!

Városi Mozi, Szubotica

Csütörtöktől - vasárnapig Lengyel Menyhért vígjátéka, Lubitsch Ernő rendezése

Ninocska

Greta Garbo legújabb világsikerű filmje Főszerepben még: Melvyn Douglas, Félix Bressart és Lugosi Béla

KISTEREM:

Wallace Beery szenzációs nagy filmje VÉR ÉS JOG

SEIFERT biliárd, alig használt eladó. ELIT kávéház, Noviszád. 3290

OLCSÓN ELADOK: különböző nagyságú ablakok és ablak-rámák, padok vasállványra szerelve, taligák, egy 3 és egy 4 1/2 loerős villanymotor és egyéb háztartási felszerelések és butorok. Cim: Schwarz Géza, drvara preko puta Klačince, Noviszád. 3353

KERESLET

NOI FODRASZNO azonnali belépéssel teljes ellátás és 300 dinár felüli fix fizetéssel felvétetik. Deli Andras, női és férfi fodrasz, Debelyacsa. 3263

GYOGYSZERTAR Szremszka Kamenican keres provizort június 1-re magas fizetés mellett. 3349

VESZÜNK öreg ölmot 6.- dinárig kilogrammonként. Jugo-Alat, Noviszád Zselezniczka 91. 3350

KERESEK LAKAST: nagyobb szobát, konyhát, éteskamrát. Irásbeli ajánlatokat kér: »Universal-Reklame«, Noviszád, Zselezniczka 36. 3352

KIFUTONAK 16 éves saját biciklivel rendelkező, némi iskolát végzett, ügyes fiút felvesszünk. Jelentkezni: délelőtt 8-11 óra között: Braca Kramer irodában, Radnicska 7. Noviszád. 3361

KÜLÖNFÉLE

MA MÉG VAN ALKALOM arra, hogy bárki mérlegképes könyvelővé képeztesse ki magát. (Később már késéses). Tanulni szándékozók irjanak prospektusert: Borbély Lajos professzionista könyvelési szakértőnek, Nozsád, Postafiók 75. Lakás: Kralja Petra II. u. 160. d.

DR. FILIPON CREM a legjobb és legelterjedtebb nappali krém. Kapható: gyógyszerárakban, drogériákban, illatszerárakban és kereskedésekben. APOTEKA KUHLER, VRSAC. 2474

SULYOK fest, tisztít. Száraz és vegyi tisztító. Bőrretikülők, bőrkabátok, bőrbutorok festése minden színben. Olcsó árak. Noviszád, Postanszka 14. 7045

Jégszekrényt

bármilyen használatra jótállással készít Ujvári Ferenc, Temerin. Figyeljen e címre. Árjegyzéklet ingyen küld. 2097

MINDEN NYELVŰ HASZNALT könyvet, egész könyvtárakat magas áron vásárol J. Papo, Noviszád, Kralja Alekszandra 13. 2935

SOFŐR KURZUS, hölgyek, urvezetők és hivatasos sofőrök részére június 10-én kezdődik. Cim: Sofőrkurzus, Noviszád, Kamberova 42. Tel. 31-43. 3253

AMATOROK: jó kidolgozást csak fénykepesztől kaphatnak. Foto Vajda, Zelyezniczka 32. 3277

SZEPLŐT, pattanást, hámlást, orrvörösödést és más arctisztatlanságot pár tégely használata után biztosan eltüntethet DARUVARI krém minden szaküzletben kapható. Háromsarkos nagy doboz 15.-, kis doboz 7.50 dinár. Postán küldi: BLUM gyógyszerár, Szubotica.

ORAK és ÉRSZERCK a legolcsóbban kaphatók ADAM orás és ékszerésznel, Szubotica, Krupcezevceva 6. 749

+ Betegtoló kocsi +

Betegeknek toloszékek. Művégtagok, gyógyfűzők, támgépek, Schönbrunnal készűnek. Szubotica, Alekszandrova u. 9. 773

PIRELLI AUTOMOBILEI DKW WANDERER AUDI-HORCH PIRELLI-AUTOGUMI AUTÓ ALKATRÉSZEK ÉS FELSZERELÉSEK AUGUST KUTALEK-NOVISAD KRALJA PETRA II. 64-84. TELEFON 31-06 WARTA ACCUMULÁTOR WÁLVOLIN AUTÓ-OLAJ ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR U. ÉS HASZNÁLT AUTÓKBAN

Az ujonnan MEGNYILT Foto „CORAL“ készíti a legszebb portrékat és gyermekfényképeket szolid árak mellett Szubotica Pasiceva u. 6

Reggeli Ujság Üredništvo i administracija Szerkesztőség és kiadóhivatal: Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski put) 50 Telefon: 21-37, éjjel 20-58 Feletős kiadó: Andree Dezső A kiadóhivatal elhelyezkedik: Előfizetés: Egy hóra... 28.- dinár (kihordó útján 30 din.) Három hóra... 80.- dinár (kihordó útján 86 din.) Félévre... 160.- dinár (kihordó útján 172 din.) Izzalai svakodnevno - Megjelenik naponta Post.čekovni račun - Postacsekk számlás Beograd, 59.754. Zagreb, 46.692